

# Посібник користувача

---



9354654

Випуск 3

## ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ

Компанія NOKIA CORPORATION заявляє про свою виключну відповідальність, що продукт NHL-4 відповідає вимогам наступної Директиви Ради Європи: 1999/5/EC. Сертифікат відповідності знаходиться на сайті [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

# CE 168

Copyright © 2003 Nokia. Всі права захищені.

Відтворення, передача, розповсюдження чи зберігання у будь-якому вигляді даного документу чи будь-якої його частини без попереднього дозволу компанії Nokia заборонені.

Nokia, Nokia Connecting People, Xpress-on та Pop-Port є торговими марками або зареєстрованими торговими марками Nokia Corporation. Назви інших продуктів чи компаній, вказані тут, можуть бути товарними знаками чи назвами виробів відповідних власників.

"Nokia tune" є товарним знаком Nokia Corporation.

US Patent No 5818437 and other pending patents. T9 text input software Copyright (C) 1997-2003. Tegic Communications, Inc. All rights reserved.



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.



Java is a trademark of Sun Microsystems, Inc.

Nokia притримується політики неперервного розвитку. Nokia зберігає за собою право вносити будь-які зміни та покращення в будь-який продукт, що описаний в цьому документі, без попереднього повідомлення.

Компанія Nokia не несе відповідальності за втрату даних чи прибутку, а також за будь-які спеціальні, випадкові, наступні чи побічні збитки, чим би вони не були викликані.

Зміст цього документу надається "як є". Окрім вимог діючого законодавства, ніякі інші гарантії, як явні, так і ті, що припускаються, включаючи (але не обмежуючись) неявними гарантіями комерційної цінності та придатності для визначеної мети, не торкаються точності, надійності чи змісту цього документу. Компанія Nokia зберігає за собою право перегляду цього документу чи скасування його дії у будь-який час, без попереднього повідомлення.

Доступність окремих виробів може залежати від регіону. Будь-ласка, зверніться до найближчого дилера компанії Nokia. Будь-ласка, ліквідуйте акумулятори належним чином.

# Зміст

---

<b>ЗАРАДИ ВЛАСНОЇ БЕЗПЕКИ</b> .....	<b>11</b>
<b>Загальна інформація</b> .....	<b>15</b>
Коди доступу .....	15
<b>Огляд функцій телефону</b> .....	<b>17</b>
Послуга пересилання мультимедійних повідомлень (MMS) .....	17
Поліфонічний звук (MIDI) .....	17
GPRS (Технологія пакетної радіопередачі даних) .....	18
Гучномовець .....	19
Програми MIDP Java™ .....	19
Сtereo радіо .....	19
Послуга установок "По повітрю" (OTA) .....	20
Спільна пам'ять .....	20
<b>1. Ваш телефон</b> .....	<b>21</b>
Клавіші та з'єднувачі .....	21
Режим очікування .....	22
Заставка .....	23
Шпалери .....	23
Важливі індикатори в режимі очікування .....	23
Навушники .....	26
<b>2. Початок роботи</b> .....	<b>27</b>
Встановлення SIM-картки та акумулятора .....	27
Зарядження акумулятора .....	30
Як увімкнути та вимкнути телефон .....	31



Блокування клавіатури.....	32
Заміна панелей.....	33
<b>3. Функції дзвінка .....</b>	<b>36</b>
Як зателефонувати.....	36
Швидкий набір телефонного номера.....	37
Як зробити конференц-дзвінок.....	37
Як відповісти на вхідний дзвінок або відхилити його .....	38
Дзвінок на очікуванні .....	39
Опції під час дзвінка .....	39
Гучномовець .....	40
<b>4. Введення тексту.....</b>	<b>41</b>
Увімкнення та вимкнення інтелектуального методу введення тексту.....	41
Користування інтелектуальним методом введення тексту .....	42
Введення складних слів .....	43
Користування традиційним методом введення тексту.....	43
Поради щодо написання тексту.....	44
<b>5. Телефонна книга (Імена) .....</b>	<b>46</b>
Вибір установок телефонної книги .....	46
Збереження імен та телефонних номерів (Додати ім'я).....	47
Збереження кількох номерів та текстових фрагментів на одне ім'я.....	47
Зміна номера за умовчанням .....	48
Пошук імені в телефонній книзі.....	49
Редагування імені, номера або текстового фрагмента.....	49
Видалення імен та номерів .....	50
Копіювання телефонних книг .....	50
Як надіслати або отримати візитну картку .....	51
Швидкий набір .....	52



Інформаційні номери.....	53
Сервісні номери .....	53
Мої номери .....	53
Групи абонентів.....	54
<b>6. Як користуватися меню .....</b>	<b>55</b>
Виклик функції меню .....	55
Список функцій меню .....	57
<b>7. Функції меню.....</b>	<b>64</b>
Повідомлення (Меню 1).....	64
Текстові повідомлення.....	64
Як написати та надіслати повідомлення.....	65
Опції надсилання повідомлення.....	65
Написання та надсилання електронного повідомлення.....	66
Як прочитати та відповісти на повідомлення або електронну пошту.....	67
Папки вхідних та вихідних повідомлень .....	69
Шаблони .....	69
Папка "Архів" та "Мої папки".....	70
Мультимедійні повідомлення.....	71
Як написати та надіслати мультимедійне повідомлення.....	72
Як прочитати та відповісти на мультимедійне повідомлення .....	74
Папки "Вхідні", "Вихідні", "Збережені повідомлення" та "Надіслані повідомлення" .	75
Пам'ять для мультимедійних повідомлень переповнена.....	76
Як видалити повідомлення.....	76
Чат .....	77
Голосові повідомлення.....	78
Інформаційні повідомлення.....	79
Установки повідомлення .....	79



Установки для текстових та електронних повідомлень.....	79
Установки заміни.....	80
Установки для мультимедійних повідомлень.....	81
Настройка розміру шрифту.....	83
Сервісні команди.....	83
Дзвінки (Меню 2).....	83
Списки недавніх дзвінків.....	84
Таймери та лічильники дзвінків.....	85
Режими (Меню 3).....	86
Установки (Меню 4).....	87
Параметри часу та дати.....	87
Годинник.....	87
Дата.....	88
Автоматичне оновлення дати та часу.....	88
Установки дзвінків.....	89
Переадресація дзвінків.....	89
Відповідь будь-якою клавішею.....	89
Автоматичний повторний набір.....	90
Швидкий набір.....	90
Опції очікування дзвінка.....	90
Підсумок після дзвінка.....	90
Надсилати мої дані абонента.....	90
Лінія для вихідних дзвінків.....	91
Установки телефону.....	91
Мова.....	91
Автоматичне блокування клавіш.....	92
Інформація по стільнику.....	92
Привітання.....	93



Вибір мережі.....	93
Підтвердження дій з послугами SIM.....	93
Активізація довідкового тексту.....	93
Тон запуску.....	94
Установки дисплея.....	94
Шпалери.....	94
Поєднання кольорів.....	95
Логотип оператора.....	95
Заставка.....	95
Яскравість дисплея.....	96
Установки тону.....	96
Установки аксесуару.....	97
Установки захисту.....	98
Повернутись до початкових установок.....	100
Будильник (Меню 5).....	100
Радіо (Меню 6).....	101
Настройка радіохвилі.....	102
Як користуватися радіо.....	102
Галерея (Меню 7).....	104
Організатор (Меню 8).....	106
Календар.....	106
Як написати календарну нотатку.....	107
Коли телефон сповіщає звуковим сигналом про нотатку.....	109
Справи.....	109
Ігри (Меню 9).....	110
Запуск ігри.....	110
Інші опції, наявні для гри або комплекту ігор.....	111
Ігрові послуги.....	111
Статус пам'яті для ігор.....	112





Установки гри .....	112
Програми (Меню 10).....	112
Запуск програми .....	113
Інші опції, наявні для програми або для комплекту програм .....	113
Завантаження програми.....	114
Статус пам'яті для програм .....	115
Додатки (Меню 11).....	116
Калькулятор.....	116
Як конвертувати валюту.....	117
Таймер зворотного відліку.....	117
Секундомір.....	118
Як вимірювати час та роздільний час.....	118
Час кіл.....	119
Як побачити та видалити час .....	119
З'єднання (Меню 12) .....	119
Інфрачервоний.....	119
GPRS .....	121
GPRS-з'єднання .....	121
Установки модему GPRS .....	121
Послуги WAP (Меню 13).....	122
Основна інформація про доступ та використання послуг WAP.....	123
Настройка телефону для доступу до WAP-серверу .....	123
Збереження сервісних установок, отриманих як текстове повідомлення.....	124
Введення сервісних установок власноруч.....	124
Коли Дані GSM є вибраним носієм даних: .....	126
Коли GPRS є вибраним носієм даних: .....	126
Встановлення з'єднання з WAP-сервером .....	127
Перегляд WAP-сторінок .....	128
Користування клавішами телефону під час перегляду сторінок .....	128



Опції під час перегляду сторінок.....	129
Безпосередній дзвінок .....	130
Закінчення WAP-з'єднання .....	130
Установки вигляду WAP-браузера.....	130
Установки Cookie .....	131
Закладки.....	132
Як отримати закладку .....	132
Службова скринька вхідних повідомлень .....	133
Щоб телефон міг отримувати сервісні повідомлення.....	133
Кеш-пам'ять.....	134
Сертифікати авторизації.....	134
Перегляд списку сертифікатів авторизації.....	135
Індикатор захисту .....	135
Послуги SIM (Меню 14) .....	135
<b>8. З'єднання з ПК .....</b>	<b>137</b>
Комплект програм для ПК .....	137
GPRS, HSCSD і CSD .....	139
Користування програмами передачі даних.....	139
<b>9. Акумулятор.....</b>	<b>141</b>
Зарядження та ліквідація.....	141
<b>ДОГЛЯД ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ .....</b>	<b>143</b>
<b>ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ .....</b>	<b>145</b>



# ЗАРАДИ ВЛАСНОЇ БЕЗПЕКИ

---

Прочитайте ці прості вказівки. Порушення цих правил може наразити Вас на небезпеку або суперечити закону. Більш детальна інформація наведена в цьому посібнику.



Не вмикайте радіотелефон в місцях, де його використання заборонено або де він може спричинити небезпеку або перешкоди.



## **БЕЗПЕКА НА ДОРОЗІ – НАЙГОЛОВНІШЕ**

Не користуйтеся телефонами, які потрібно тримати в руці, під час керування транспортним засобом.



## **ПЕРЕШКОДИ**

На роботу всіх бездротових телефонів можуть впливати перешкоди.



## **ВИМИКАЙТЕ СВІЙ ТЕЛЕФОН В ЛІКАРНЯХ**

Дотримуйтеся всіх правил та нормативних положень. Вимикайте телефон, коли знаходитесь поруч із медичним устаткуванням.



## **ВИМИКАЙТЕ СВІЙ ТЕЛЕФОН В ЛІТАКАХ**

Бездротові прилади можуть спричинити перешкоди в літаку.



## **ВИМИКАЙТЕ СВІЙ ТЕЛЕФОН НА АЗС**

Не користуйтеся телефоном на АЗС. Не користуйтеся ним, коли знаходитесь біля палива або хімікатів.



## **ВИМИКАЙТЕ СВІЙ ТЕЛЕФОН В ЗОНІ ВИБУХОВИХ РОБІТ**

Не користуйтеся телефоном під час вибухових робіт. Дотримуйтеся всіх обмежень, правил та нормативів.





#### **КОРИСТУЙТЕСЬ ТЕЛЕФОНОМ РОЗВАЖЛИВО**

Користуйтеся телефоном лише у нормальному положенні. Не торкайтеся антени без нагальної потреби.



#### **КВАЛІФІКОВАНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ**

Лише кваліфікований персонал має право лагодити телефон або замінювати його складові.



#### **АКСЕСУАРИ ТА АКУМУЛЯТОРИ**

Користуйтеся лише ухваленими аксесуарами та акумуляторами. Не з'єднуйте несумісні вироби з телефоном.



#### **ПРИЄДНАННЯ ДО ІНШИХ ПРИЛАДІВ**

Для приєднання телефону до будь-якого іншого приладу, прочитайте його посібник користувача, щоб ознайомитись з детальною інформацією з питань безпеки. Не з'єднуйте несумісні вироби з телефоном.



#### **ЗАПАСНІ КОПІЇ**

Завжди робіть резервні копії всіх важливих даних.






#### **ВОДОНЕПРОНИКНІСТЬ**

Ваш телефон не є водонепроникним. Тримайте його сухим.





#### **ДЗВІНКИ**

Переконайтесь, що телефон увімкнено і що він працює. Введіть номер телефону разом із кодом міста, потім натисніть . Щоб завершити дзвінок, натисніть . Щоб відповісти на дзвінок, натисніть .





### ЕКСТРЕНІ ДЗВІНКИ

Переконайтесь, що телефон увімкнено і що він працює. Натисніть  стільки разів, скільки потрібно (наприклад, щоб завершити дзвінок, вийти з меню тощо), щоб очистити дисплей. Введіть екстрений номер телефону, потім натисніть . Скажіть, де Ви знаходитесь. Не завершуйте дзвінок, поки Вам не скажуть цього зробити.

## ■ Послуги мережі

Бездротовий телефон, описаний в цьому посібнику, ухвалений для використання в мережах стандарту EGSM 900, GSM 1800 та GSM 1900.

Можливість роботи в трьох діапазонах залежить від мережі. Інформацію про можливість передплати та користування цією послугою можна отримати в свого оператора мережі.

Деякі функції в цьому посібнику названі "Послуги мережі". Це особливі послуги, які треба замовити в свого оператора послуг бездротового зв'язку. Перш ніж Ви зможете скористатись будь-якою з цих послуг мережі, вам потрібно передплатити її (їх) в оператора і отримати інструкції, як ними користуватися.



**Увага:** Не кожна мережа підтримує всі символи, що залежать від мови, та/або послуги.

## ■ Про аксесуари

Будь ласка, перевіряйте номер моделі зарядного пристрою, перш ніж використовувати його разом з цим пристроєм. Цей прилад розроблений таким чином, щоб отримувати живлення від ACP-12, ACP-8, ACP-7 та LCH-9.





**Попередження:** Необхідно користуватися лише такими акумуляторами, зарядними пристроями та аксесуарами, підключення яких до певної моделі телефону санкціоновано його виробником. Користування іншими приладами призводить до втрати гарантій та дозволів, які стосуються цього телефону, і може мати небезпечні наслідки.

З питань придбання ухвалених аксесуарів необхідно консультуватися зі своїм постачальником.

Щоб від'єднати шнур живлення аксесуару, необхідно потягнути за штепсель, а не за шнур.



# Загальна інформація

---

## ■ Коди доступу

- **Код захисту (від 5 до 10 цифр):** Код захисту захищає Ваш телефон від несанкціонованого користування та постачається разом із телефоном. Заводська установка - 12345. Змініть цей код і тримайте новий код в таємниці та в безпечному місці, окремо від телефону. Як змінити код і як запрограмувати телефон запитувати цей код, описано в розділі [Установки захисту](#) на стор. 98.

- **PIN-код та код PIN2 (від 4 до 8 цифр):** PIN-код (Особистий ідентифікаційний номер) захищає Вашу SIM-картку від несанкціонованого використання. PIN-код зазвичай постачається разом із SIM-карткою.

Як змусити телефон запитувати PIN-код кожного разу, коли Ви вмикаєте телефон, див. [Установки захисту](#) на стор. 98.

Код PIN2 може постачатися разом із SIM-карткою, його потрібно вводити, щоб отримати доступ до певних функцій на зразок лічильника використаних юнітів.

Якщо ввести невірний PIN-код три рази поспіль, на дисплеї може з'явитися повідомлення *SIM заблоковано* і телефон попросить Вас ввести код PUK. Зверніться до свого оператора, щоб отримати код PUK.



- **Коди PUK та PUK2 (8 цифр):** Код PUK (Особистий ключ розблокування) вводиться для зміни заблокованого PIN-коду. Код PUK2 потрібен для зміни заблокованого коду PIN2.  
Якщо коди не постачаються разом із Вашою SIM-карткою, зверніться за ними до свого оператора мережі.
- **Пароль заборони (4 цифри):** Пароль заборони дзвінків потрібен для користування послугою *Сервіс заборони дзвінків*, див. [Установки захисту](#) на стор. 98. Цей пароль надається оператором послуг стільникової мережі.





# Огляд функцій телефону

---

Телефон Nokia 7210 надає багато функцій, дуже корисних для щоденного користування, на зразок календаря, годинника, будильника, калькулятора та багато іншого. Також наявні кілька кольорових панелей Nokia Xpress-on™ для заміни панелі телефону. Як замінити панель, описано в розділі [Заміна панелей](#) на стор. 33.

## ■ Послуга пересилання мультимедійних повідомлень (MMS)

Телефон здатний надсилати мультимедійні повідомлення, що містять текст та малюнки, а також отримувати повідомлення, що містять текст, малюнки та звуковий кліп. Можна зберегти фотографії та звукові тони, щоб персоналізувати свій телефон. Див. [Мультимедійні повідомлення](#) на стор.71.

## ■ Поліфонічний звук (MIDI)

Поліфонічний звук містить кілька звукових компонентів, що відтворюються одночасно через динамік, ніби реальна мелодія. Поліфонічні звуки використовуються в звукових сигналах та в сигналах про надходження повідомлення. Ваш телефон містить звукові компоненти більш ніж 40 музичних інструментів, які можна використовувати для відтворення поліфонічних звуків, але одночасно телефон може відтворювати чотири



інструменти. Телефон підтримує формат поліфонічний MIDI, що масштабується (SP-MIDI).

Можна отримувати поліфонічні звукові сигнали через мультимедійні сервери, див. [Як прочитати та відповісти на мультимедійне повідомлення](#) на стор. 74, або завантажувати їх через меню "Колекції", див. [Галерея \(Меню 7\)](#) на стор. 104 або через ПК-комплект, див. [Комплект програм для ПК](#) на стор. 137.

## ■ GPRS (Технологія пакетної радіопередачі даних)

GPRS – це технологія, яка уможливорює використання мобільного телефону для надсилання та отримання даних через мережу на базі Інтернет-протоколу (Internet Protocol - IP). GPRS – це носій даних, який уможливорює бездротовий доступ до мережі даних на зразок Інтернету. GPRS використовується в WAP, для надсилання повідомлень MMS та SMS, завантаження програм на мов Java™, а також для дозвону з персонального комп'ютера (наприклад, Інтернет та електронна пошта).

Зверніть увагу, що телефон підтримує одночасно три з'єднання GPRS. Наприклад, Ви можете одночасно проглядати WAP-сторінки, отримувати мультимедійні повідомлення та підтримувати з'єднання дозвону з ПК.

### Перш ніж Ви зможете користуватись технологією GPRS

- Зверніться до свого оператора мережі, щоб дізнатися про наявність та передплату послуги GPRS.
- Збережіть установки GPRS для кожної програми, що використовується з GPRS.



Див. [Настройка телефону для доступу до WAP-серверу](#) на стор. 123,  
[Установки повідомлення](#) на стор. 79 та [GPRS](#) на стор. 121.

### Ціни на GPRS та програмне забезпечення

Щодо детальнішої інформації про ціни, зв'яжіться із своїм оператором стільникової мережі.

### ■ Гучномовець

Гучномовець дозволяє використовувати телефон як гучномовний телефонний апарат, зокрема під час конференц-дзвінка та прослуховування радіо. Див. [Гучномовець](#) на стор.40.

### ■ Програми MIDP Java™

Телефон підтримує Java та містить деякі програми та ігри Java, що були спеціально розроблені для мобільних телефонів. Ви також можете завантажити нові програми та ігри у Ваш телефон. Див. [Програми \(Меню 10\)](#) на стор.112.

### ■ Стерео радіо

У Вашому телефоні вбудований стерео радіоприймач. Слухати радіо можна через навушники або через гучномовець. Див. [Радіо \(Меню 6\)](#) на стор.101.



## ■ Послуга установок "По повітря" (OTA)

Щоб користуватися WAP, MMS, GPRS та іншими бездротовими послугами, потрібно мати відповідні установки на своєму телефоні. Можна отримувати установки безпосередньо як повідомлення OTA і потрібно лише зберегти ці установки в своєму телефоні. Додаткову інформацію про наявність установок можна отримати в свого оператора послуг стільникової мережі або авторизованого дилера Nokia.

## ■ Спільна пам'ять

Спільна пам'ять може використовуватись в наступних функціях Вашого телефону: телефонна книга, текстові та мультимедійні повідомлення, зображення та тони дзвінків в галереї, календар та нотатки справ, ігри та програми Java. Використання будь-якої з вищеперахованих функцій може зменшити об'єм пам'яті, доступної для інших функцій, що використовують спільну пам'ять. Особливо це стосується випадків, коли будь-яка з цих функцій використовується дуже інтенсивно (хоча деякі функції окрім спільної пам'яті використовують ще й пам'ять, спеціально призначену для них). Наприклад, збереження великої кількості зображень, програм Java тощо, може зайняти всю пам'ять і тоді на дисплеї з'явиться повідомлення, що пам'ять заповнена. В цьому випадку, видаліть деяку інформацію або записи, що зберігаються у спільній пам'яті, а потім продовжіть.



# 1. Ваш телефон

## ■ Клавiші та з'єднувачі

### 1. Кнопка живлення ①

Вмикає та вимикає телефон.

Наприклад, коли клавіатуру заблоковано, швидке натискання кнопки живлення вмикає світло дисплея приблизно на 15 секунд.

### 2. Клавiші гучності

Клавiші для настройки гучності в динаміку, в навушниках та в гучномовці.

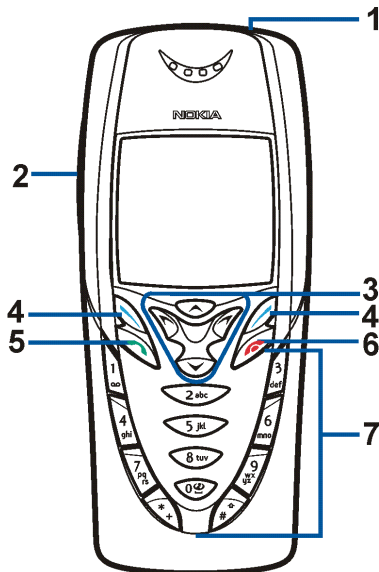
### 3. 4 клавiші прокрутки







▲, ▼, ↶ та ↷

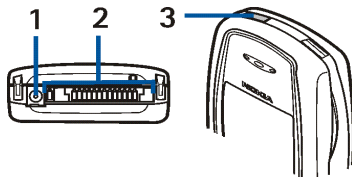
Дозволяють пересуватися по іменам, телефонним номерам, меню або установкам.

### 4. Клавiші вибору, ↵ та ↲

Функція клавiш відповідає підказці, що з'являється над клавiшами на дисплеї в режимі очікування, наприклад, **Меню** та **Імена**.



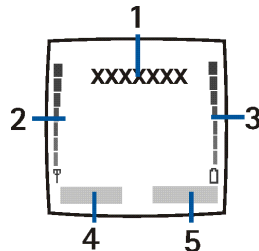
5.  набирає номер телефону та відповідає на дзвінок. В режимі очікування покаже останній номер, за яким Ви телефонували.
6.  завершує активний дзвінок. **Завершує роботу функції.**
7.  -  вводять цифри та знаки.  
 та  в різних функціях використовуються для різних цілей.
1. З'єднувач зарядного пристрою
2. З'єднувач Pop-Port™ для навушників та кабелю передачі даних, наприклад
3. Інфрачервоний порт (ІФЧ)



## ■ Режим очікування

Коли телефон готовий до використання і користувач не ввів жодного знаку, телефон знаходиться у режимі очікування.

1. Вказує, в якій стільниковій мережі зараз використовується телефон.
2. Показує рівень потужності радіосигналу стільникової мережі в місці, де Ви знаходитесь. Чим вища смужка, тим потужніший сигнал.
3. Показує рівень заряду акумулятора. Чим вища смужка, тим потужніший заряд акумулятора.



4. Ліва клавіша вибору в режимі очікування – **Меню**.
5. Права клавіша вибору в режимі очікування – **Імена**.

Див. також [Важливі індикатори в режимі очікування](#) на стор. 23.

## Заставка



Телефон в режимі очікування автоматично активізує заставку у вигляді цифрового годинника з метою збереження енергії. Заставка активізується за певний час, коли не використовувалась жодна функція телефону. Див. [Заставка](#) на стор.95. Натисніть будь-яку клавішу, щоб вимкнути заставку.

Зверніть увагу: якщо Ви не визначили час, на дисплеї відображається 00:00. Як ввести час, описано в розділі [Годинник](#) на стор. 87.










## Шпалери

Можна запрограмувати телефон відображати фонове зображення – шпалери, коли телефон знаходиться в режимі очікування. Див. [Переадресація дзвінків](#) на стор. 89.

## Важливі індикатори в режимі очікування

-  Ви отримали одне або кілька текстових або графічних повідомлень. Див. [Як прочитати та відповісти на повідомлення або електронну пошту](#) на стор.67.
-  Ви отримали одне або кілька мультимедійних повідомлень. Див. [Як прочитати та відповісти на мультимедійне повідомлення](#) на стор.74.



-  Ви отримали одне або кілька голосових повідомлень. Див. [Голосові повідомлення](#) на стор.78.
-  Клавіатуру телефону заблоковано. Див. [Блокування клавіатури](#) на стор.32.
-  Телефон не дзвонить в разі отримання вхідного дзвінка або текстового повідомлення, коли вимкнено *Сигнал вхідного дзвінка (Вимкнути)* та *Тон сигналу повідомлення (Вимкнути)*. Див. [Установки тону](#) на стор.96.
-  Будильник увімкнено (*УВімкнути*). Див. [Будильник \(Меню 5\)](#) на стор.100.
-  Таймер зворотного відліку увімкнено. Див. [Таймер зворотного відліку](#) на стор.117.
-  Секундомір працює у фоновому режимі. Див. [Секундомір](#) на стор.118.
-  Після встановлення GPRS-з'єднання в лівій верхній частині дисплея з'являється індикатор. Див. [GPRS](#) на стор. 121 та [Перегляд WAP-сторінок](#) на стор. 128.
-  З'єднання GPRS знаходиться на утриманні, наприклад, у випадку вхідного або вихідного дзвінка під час з'єднання дозвону GPRS. Індикатор відображається у верхньому правому куті дисплея.
-  Індикатор інфрачервоного зв'язку, див. [Інфрачервоний](#) на стор. 119.







Всі вхідні дзвінки переадресуються на інший номер, *Переадресов. всі голосові дзвінки*. Якщо у Вас є дві телефонні лінії, індикатор переадресації для першої лінії - **1↑**, для другої - **2↑**. Див. [Переадресація дзвінків](#) на стор.89.

## 1 або 2

Якщо у Вас дві телефонні лінії, позначає вибрану телефонну лінію. Див. [Лінія для вихідних дзвінків](#) на стор.91.



Гучномовець було активізовано, див. [Гучномовець](#) на стор. 40.



Дзвінки обмежені певною групою користувачів. Див. [Установки захисту](#) на стор.98.



Вибрано режим, обмежений часом. Див. [Режими \(Меню 3\)](#) на стор.86.



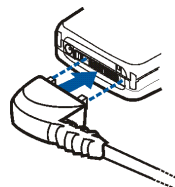
Акcesуар "навушники", "вільні руки", "пристрій індуктивного зв'язку" і "музична підставка" приєднано до телефону.

Щоб на дисплеї в режимі очікування відображався час та дата, див. [Годинник](#) на стор. 87 та [Дата](#) на стор. 88.

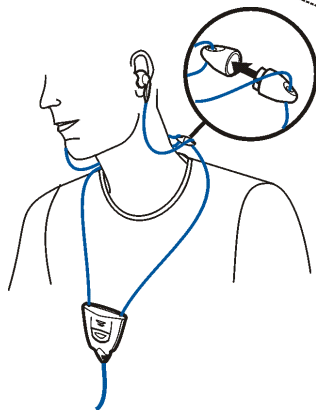


## ■ Навушники

Приєднайте навушники HDS-3 або HDB-4 до з'єднувача Pop-Port Вашого телефону, як показано на малюнку.



Стереонавушники HDS-3 можна носити, наприклад, як показано на малюнку.



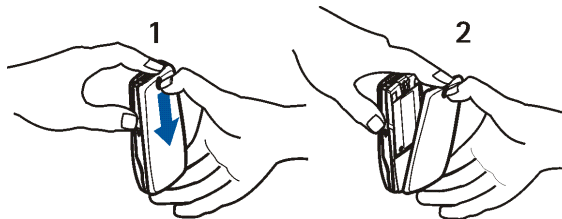
## 2. Початок роботи

---

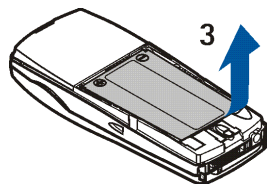
### ■ Встановлення SIM-картки та акумулятора

- Зберігайте всі мініатюрні SIM-картки в недоступних для дітей місцях.
  - SIM-картку та її контакти можна легко пошкодити дряпанням та згинанням, тому будьте обережні, коли тримаєте, вставляєте чи виймаєте картку.
  - Перш ніж встановлювати SIM-картку, завжди переконайтесь, що телефон вимкнено, потім вийміть акумулятор.
1. Зніміть задню панель телефону.

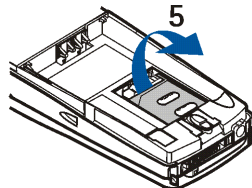
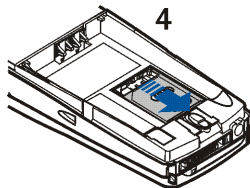
Поверніть телефон задньою панеллю до себе, натисніть на фіксатор задньої панелі (1) і зніміть її з телефону (2).



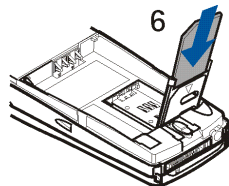
2. Вийміть акумулятор, піднявши його з пальчикового затвору (3).



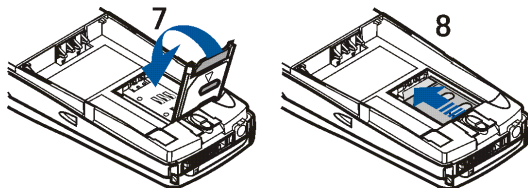
3. Щоб розблокувати утримувач SIM-картки, посуньте утримувач SIM-картки вниз (4) і відкрийте його (5).



4. Вставте SIM-картку в утримувач (6).  
Переконайтесь, що SIM-картку правильно встановлено і що золота поверхня контактів картки знаходиться внизу.

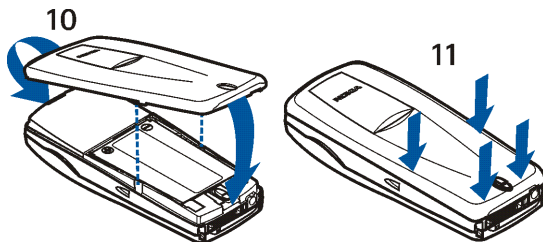
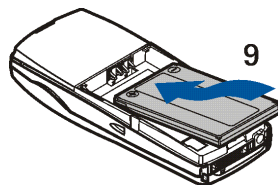


5. Закрийте утримувач SIM-картки (7) та (8).



6. Поставте на місце акумулятор (9).  
7. Щоб поставити на місце задню панель:

Спершу вставте верх задньої панелі у фіксатор у верхній частині телефону (10).  
Спрямуйте задню панель в напрямку фіксаторів обабіч телефону та натисніть на панель до клацання (11).



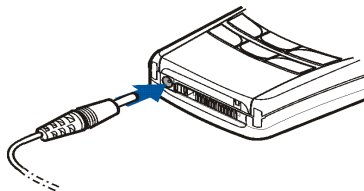
## ■ Зарядження акумулятора

1. Приєднайте дріт від зарядного пристрою до гнізда на нижній поверхні телефону.
2. Увімкніть зарядний пристрій у стінну розетку.

Повідомлення *Заряджаю* на короткий час з'являється на дисплеї, якщо телефон увімкнено. Якщо акумулятор повністю розряджено, на дисплеї з'явиться індикатор зарядження і можна буде робити дзвінки лише за кілька хвилин.

Ви можете вільно користуватися телефоном під час зарядження.

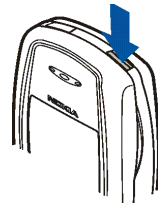
Час зарядження залежить від зарядного пристрою та від акумулятора. Наприклад, зарядження акумулятора BLD-3 за допомогою зарядного пристрою ACP-12 вимагає до півтори години, коли телефон знаходиться в режимі очікування.



## ■ Як увімкнути та вимкнути телефон

Натисніть і тримайте кнопку живлення ①.

Зверніть увагу: якщо на дисплеї з'являється *Вставте SIM-картку*, навіть хоча SIM-картку правильно вставлено, або *SIM-картка не підримується*, зв'яжіться зі своїм оператором. Ваш телефон не підтримує 5-вольтні SIM-картки, тому, можливо, картку потрібно замінити.



- Якщо телефон просить ввести PIN-код, введіть PIN-код (на дисплеї він з'являється як \*\*\*\*), і натисніть **Добре**.

Див. також *Запит на PIN-код* в *Установки захисту* на стор. 98 та *Коди доступу* на стор. 15.

- Якщо телефон просить ввести код захисту, введіть код захисту (на дисплеї він з'являється як \*\*\*\*), і натисніть **Добре**.

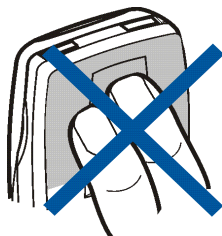
Див. також *Коди доступу* на стор. 15.



**Попередження:** Не вмикайте телефон в місцях, де його використання заборонено або де він може спричинити небезпеку або перешкоди.




**ПОРАДИ ЩОДО ЕФЕКТИВНОЇ РОБОТИ ТЕЛЕФОНУ:** Телефон обладнано вбудованою антеною. Як і під час роботи з будь-яким іншим пристроєм, що випромінює радіохвилі, коли телефон увімкнено, не торкайтеся антени без нагальної потреби. Торкання антени знижує якість зв'язку і може призвести до надмірного використання енергії. Не торкайтеся зони антени під час розмови, це знижує ефективність її роботи та зменшує час роботи телефону в режимі розмови.




## ■ Блокування клавіатури


Ви можете заблокувати клавіатуру, щоб запобігти випадковому натисканню клавіш, наприклад, коли телефон знаходиться в сумочці.

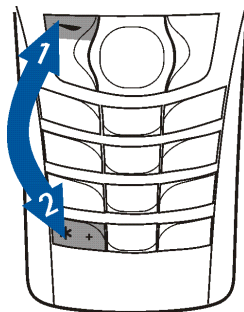
- **Блокування клавіатури**

В режимі очікування натисніть **Меню** і потім впродовж 1,5 секунд .

- **Як розблокувати клавіатуру**

Натисніть **Розблук.** і потім впродовж 1,5 секунд .

Щоб відповісти на дзвінок, коли клавіатуру заблоковано, натисніть . Під час дзвінка клавіатура працює у звичайному режимі. Коли Ви завершуєте або відхиляєте дзвінок, клавіатура знов автоматично заблоковується.






Як запрограмувати телефон блокувати клавіатуру автоматично, описано в розділі [Автоматичне блокування клавіш](#) на стор. 92.

Як заблокувати клавіатуру під час дзвінка, описано в розділі [Опції під час дзвінка](#) на стор. 39.



**Увага:** Коли заблоковано клавіатуру, можна зателефонувати за номером екстреної служби, запрограмованим у Вашому телефоні (наприклад, 112, 911 або інший офіційний номер екстреної служби). Введіть екстрений номер телефону і натисніть . Номер виводиться на дисплей лише після введення всіх його цифр.

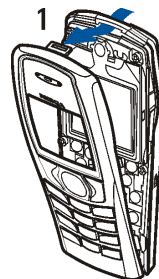
## ■ **Заміна панелей**

Перш ніж замінити панель, вимкніть телефон та від'єднайте його від зарядного пристрою або інших приладів. Завжди зберігайте та використовуйте телефон з прикріпленими панелями.

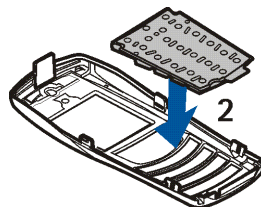
1. Зніміть задню панель телефону. Див. крок 1 в розділі [Встановлення SIM-картки та акумулятора](#) на стор. 27.



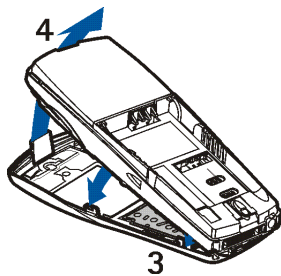
2. Щоб зняти передню панель, обережно потягніть фіксатор у верхній частині передньої панелі з відповідного отвору в телефоні (1) та зніміть панель, починаючи зверху.



3. Поставте клавіатуру на нову передню панель (2).



- Щоб поставити на місце передню панель, спершу вставте фіксатори на нижній частині панелі у відповідні отвори в телефоні (3) і потім обережно притисніть фіксатор на верхній частині панелі до відповідного отвору у верхній частині телефону (4). Натисніть на панель.
- Поставте на місце задню панель телефону. Див. крок 7 в розділі [Встановлення SIM-картки та акумулятора](#) на стор. 27.






## 3. Функції дзвінка

---

### ■ Як зателефонувати


1. Введіть номер телефону разом із кодом міста. Якщо Ви ввели невірний знак, натисніть **Очистити**, щоб видалити його.

Щоб зателефонувати за кордон, двічі натисніть , щоб ввести міжнародний префікс (знак + заміщує код міжнародного доступу) і потім введіть код країни, код міста без першого 0, якщо він не потрібен, та номер телефону.



2. Натисніть , щоб зателефонувати за цим номером.
3. Натисніть , щоб завершити дзвінок або скасувати спробу дзвінка.

Див. також [Опції під час дзвінка](#) на стор. 39.

### Як зателефонувати за допомогою телефонної книги




- Див. [Пошук імені в телефонній книзі](#) на стор. 49. Натисніть , щоб зателефонувати за номером на дисплеї.

### Повторний набір останнього номера

- В режимі очікування один раз натисніть , щоб отримати доступ до списку останніх 20 номерів, за якими Ви телефонували або намагались зателефонувати. Перейдіть до потрібного номера або імені і натисніть , щоб зателефонувати за цим номером.





### Як зателефонувати на свою скриньку голосової пошти


- В режимі очікування натисніть і тримайте  або натисніть  і .

Якщо телефон запитує номер скриньки голосової пошти, введіть його і натисніть **Добре**. Див. також [Голосові повідомлення](#) на стор. 78.

### Швидкий набір телефонного номера

Перед тим, як користуватись швидким набором, потрібно призначити номер телефону одній з клавіш швидкого набору, з  по , див. [Швидкий набір](#) на стор. 52.

Зателефонуйте за цим номером в один із наступних способів:


- Натисніть потрібну клавішу швидкого набору і потім натисніть .
- Якщо [Швидкий набір](#) увімкнено, натисніть і тримайте клавішу швидкого набору, поки телефон не почне з'єднувати дзвінок. Див. [Швидкий набір](#) на стор.90.

### Як зробити конференц-дзвінок



Конференц-дзвінок - це послуга мережі, що дозволяє брати участь у дзвінку до шістьом особам.


1. Зателефонуйте першому учаснику.
2. Щоб зателефонувати новому учаснику, натисніть **Опції** і виберіть **Новий дзвінок**.
3. Введіть або знайдіть в пам'яті номер телефону нового учасника і натисніть **Дзвонит..** Перший дзвінок буде поставлено на очікування.



4. Коли на новий дзвінок відповіли, приєднайте першого учасника до конференц-дзвінка. Натисніть **Опції** і виберіть *Конференція*.
5. Щоб додати нового учасника до дзвінка, повторіть кроки 2-4.
6. Щоб мати приватну розмову з одним із учасників:  
Натисніть **Опції** і виберіть *Приватний* та виберіть потрібного учасника.  
Приєднайтеся до конференц-дзвінка, як описано у кроці 4.
7. Щоб завершити конференц-дзвінок, натисніть .

## ■ Як відповісти на вхідний дзвінок або відхилити його

Натисніть , щоб відповісти на вхідний дзвінок, та , щоб завершити його.

Натисніть , щоб відхилити дзвінок.

Якщо натиснути **Тиша**, просто вимикається звуковий сигнал. Потім або відповідайте на дзвінок, або відхиліть його.

Якщо телефон з'єднаний з навушниками HDB-4 або HDS-3, відповісти на дзвінок та завершити його можна натисканням кнопки на навушниках.





**Порада:** Якщо функцію *Переадресувати, коли зайнято* запрограмовано на переадресацію дзвінка, наприклад, на Вашу скриньку голосової пошти, відхилення вхідного дзвінка також переадресує цей дзвінок. Див. [Переадресація дзвінків](#) на стор.89.

Зверніть увагу, що при отриманні вхідного дзвінка на дисплеї телефону відображаються *Приватний номер* або *Дзвінок*. Якщо в телефонній книзі



номеру телефону, з якого дзвонять, відповідає кілька імен, то на дисплеї з'явиться лише номер телефону, якщо він доступний.

## Дзвінок на очікуванні

Під час дзвінка натисніть , щоб відповісти на другий дзвінок. Перший дзвінок буде поставлено на очікування. Натисніть , щоб завершити активний дзвінок.


Як активізувати функцію *Опції очікування гзвінка*, див. [Опції очікування дзвінка](#) на стор. 90.

## ■ Опції під час дзвінка

Багато опцій, якими Ви можете користуватися під час дзвінка, є послугами мережі. Натисніть **Опції** під час дзвінка, щоб скористатися деякими з наступних опцій:

*Вимкн. мікрофон* або *Увімкн. мікрофон*, *Закінч. гзвінок*, *Закінчити всі*, *Телефон. книга*, *Меню* and *Утримувати* або *Зняти утримання*, *Новий гзвінок*, *Конференція*, *Приватний*, *ВігновістиВігхилити*.

*Заблок. клавіат.*, щоб активізувати блокування клавіатури.

*Нагіслати DTMF*, щоб надіслати ланцюги тонів DTMF, наприклад, паролі або номери банківських рахунків. Введіть ланцюг DTMF або знайдіть його в телефонній книзі і натисніть **Добре**. Зверніть увагу, що Ви можете ввести символ зачекати "w" та символ пауза "p", кілька разів натиснувши .



*Поміняти* використовується для переключення між активним дзвінком та дзвінком на очікуванні, *Перевести*, щоб з'єднати дзвінок на очікуванні та активний дзвінок і від'єднати себе від них.

## Гучномовець

Під час дзвінка Вашим телефоном можна користуватися як гучномовним телефонним апаратом. Не тримайте телефон біля Вашого вуха протягом дії гучномовця.

- Щоб активізувати гучномовець, натисніть **Опції** та виберіть *Динамік*, або натисніть **Динамік**, якщо наявний.
- Щоб вимкнути гучномовець під час дзвінка, натисніть **Опції** та виберіть *Трубка*, або натисніть **Трубка**, якщо наявні.

Якщо Ви приєднали до телефону блок "вільні руки" CAR126 або навушники, *Трубка* в списку опцій замінюється на *Вільні руки* або *Навушники*, а клавіша вибору **Трубка** - на **Віл. руки** або **Навушн.**, відповідно.

Гучномовець автоматично вимикається, коли Ви завершуєте дзвінок або спробу дзвінка або приєднуєте до телефону блок "вільні руки" або навушники.

Як користуватися гучномовцем разом із радіо, див. [Як користуватися радіо](#) на стор. 102.













## 4. Введення тексту

---

Ввести текст можна, наприклад, під час написання повідомлень за допомогою традиційного або інтелектуального методу введення тексту.

Коли Ви набираєте текст, інтелектуальний метод введення тексту позначається за допомогою піктограми , а традиційний -  у верхній частині дисплея. Реєстр літер позначається за допомогою піктограми , , або  поруч із індикатором введення тексту. Реєстр можна змінити, якщо натиснути . Цифровий режим позначається за допомогою ; Ви можете переключатися між літерним і цифровим режимами, натискаючи і утримуючи .


### ■ Увімкнення та вимкнення інтелектуального методу введення тексту

Коли Ви набираєте текст, натисніть **Опції** та виберіть *Словник*.

- Щоб увімкнути режим інтелектуального введення тексту, виберіть мову з списку опцій словника. Інтелектуальне введення тексту наявне лише для мов, що знаходяться у списку.
- Щоб повернутися до традиційного методу введення тексту, натисніть *Вимкн. словник*.












**Порада:** Щоб швидко увімкнути або вимкнути інтелектуальний метод введення тексту, під час введення тексту двічі натисніть , або натисніть і утримуйте **Опції**.

## ■ Користування інтелектуальним методом введення тексту

Ви можете ввести будь-яку літеру, натиснувши клавішу один раз. Інтелектуальне введення тексту ґрунтується на вбудованому словнику, до якого Ви також можете додавати нові слова.

1. Починайте набирати слова за допомогою клавіш  - . Натискайте кожну клавішу лише один раз для однієї літери. Слово змінюється після кожного натискання клавіши.




**Приклад:** Щоб написати слово **Nokia**, якщо обрано словник англійської мови, натисніть  одноразово, щоб набрати "N",  одноразово - для "о",  одноразово - для "k",  одноразово - для "i" та  одноразово - для "a":




Для введення цифри, коли Ви знаходитесь у режимі літер, натисніть і утримуйте натиснутою відповідну цифрову клавішу.

Детальніші інструкції щодо написання тексту наведено в розділі **Поради щодо написання тексту** на стор. 44.



2. Коли Ви закінчили набирати слово і воно набрано вірно, підтвердьте його, додавши пропуск за допомогою  або натиснувши будь-яку клавішу прокрутки. Натискання клавіші прокрутки пересуває курсор.


Якщо слово невірне,

натисніть кілька разів  або натисніть **Опції** та виберіть **Збігу**. Коли з'являється потрібне слово, підтвердьте його.



Якщо на дисплеї після слова з'являється знак ?, слово, яке Ви бажаєте набрати, не міститься в словнику. Щоб додати слово до словника, натисніть **Правоп.**, введіть слово (за допомогою традиційного методу введення тексту) та натисніть **Зберегти**. Коли словник заповнюється, нове слово заміщує найстаріше додане.

3. Починайте набирати наступне слово.

## Введення складних слів

Введіть першу частину слова і підтвердьте її, натиснувши . Введіть другу частину слова і підтвердьте слово.

## ■ Користування традиційним методом введення тексту

Натискайте цифрові клавіші  -  кілька разів, поки не з'явиться потрібний знак. Не всі знаки, доступні під цифровими клавішами, надруковані на клавіші. Наявні знаки залежать від мови, обраної в меню **Мова**, див. **Мова** на стор. 91.



Для введення цифри, коли Ви знаходитесь у режимі літер, натисніть і утримуйте натиснутою відповідну цифрову клавішу.

- Якщо наступна потрібна літера знаходиться на тій самій клавіші, що і поточна, почекайте, поки не з'явиться курсор або натисніть будь-яку клавішу прокрутки і потім введіть літеру.
- Найбільш розповсюджені знаки пунктуації та спеціальні знаки знаходяться під цифровою клавішею .

Детальніші інструкції щодо написання тексту наведено в розділі [Поради щодо написання тексту](#) на стор. 44.

## ■ Поради щодо написання тексту



Наступні функції також можуть бути наявні для введення тексту:

- Щоб вставити пропуск, натисніть .
- Щоб пересунути курсор ліворуч, праворуч, вниз або вверх, натискайте клавіші прокрутки , , або , відповідно.
- Щоб видалити знак ліворуч від курсору, натисніть **Очистити**. Натисніть і тримайте **Очистити**, щоб швидше видалити знаки.






Щоб одночасно видалити всі знаки під час введення тексту, натисніть **Опції** та виберіть *Очистити текст*.

- Щоб вставити слово, коли Ви використовуєте інтелектуальний метод введення тексту, натисніть **Опції** та виберіть *Вставити слово*. Наберіть слово в режимі традиційного введення тексту і натисніть **Зберегти**. Слово також додається до словника.



- Щоб вставити спеціальний символ, коли Ви використовуєте традиційний метод введення тексту, натисніть  або, коли використовуєте інтелектуальний метод введення тексту, натисніть , або натисніть **Опції** та виберіть *Вставити символ*.

Натисніть будь-яку клавішу прокрутки, щоб перейти до потрібного символу, та натисніть **Взяти**, щоб вибрати символ.

Ви також можете перейти до символу, натискаючи , ,  або , виберіть символ, натиснувши .

Наступні опції наявні під час введення текстових повідомлень:

- Щоб ввести цифри, коли Ви знаходитесь у літерному режимі, натисніть **Опції** і виберіть *Вставити номер*. Введіть номер телефону або знайдіть його в телефонній книзі і натисніть **Добре**.
- Щоб вставити ім'я з телефонної книги, натисніть **Опції** і виберіть *Вставити ім'я*. Щоб вставити номер телефону або текстовий фрагмент, що належить даному імені, натисніть **Опції** і виберіть *Дивитися деталі*.




## 5. Телефонна книга (Імена)

---

Ви можете зберігати імена і телефонні номери в пам'яті телефону (внутрішня телефонна книга) або в пам'яті SIM-картки (телефонна книга SIM).

- Внутрішня телефонна книга вміщує до 300 імен з номерами та текстовими нотатками до кожного імені. Кількість імен, які можна зберегти, залежить від довжини імен, кількості та довжини телефонних номерів і текстових фрагментів.

Телефонна книга використовує спільну пам'ять, див. [Спільна пам'ять](#) на стор. 20.

- Ваш телефон підтримує SIM-картки, що вміщують до 250 імен і телефонних номерів. Імена та номери, збережені в пам'яті SIM-картки, позначені .

### ■ Вибір установок телефонної книги

Натисніть **Імена** та виберіть *Установки*. Виберіть

- *Робоча пам'ять*, щоб вибрати телефонну книгу, якою Ви бажаєте скористатись. Щоб викликати номери та імена з обох телефонних книг, виберіть *Телефон і SIM*. В такому випадку, імена та номери будуть збережені в пам'яті телефону.
- *Вигляд телефонної книги*, щоб вибрати, як імена (та номери) в телефонній книзі мають відображатися.



- *Стан пам'яті*, щоб побачити, скільки імен і телефонних номерів тимчасово збережено і скільки ще можна зберегти у вибраній телефонній книзі.

## ■ Збереження імен та телефонних номерів (Додати ім'я)

Імена та номери зберігатимуться у вибраній пам'яті, див. [Вибір установок телефонної книги](#) вище.


1. Натисніть **Імена** та виберіть *Додати ім'я*.
2. Введіть ім'я і натисніть **Добре**. Див. [Користування традиційним методом введення тексту](#) на стор. 43.
3. Введіть телефонний номер і натисніть **Добре**. Щоб ввести номер, див. [Як зателефонувати](#) на стор. 36.
4. Коли ім'я та номер збережені, натисніть **Готово**.



**Порада:** В режимі очікування введіть номер телефону. Натисніть **Опції** і виберіть *Зберегти*. Введіть ім'я, натисніть **Добре** та **Готово**.












## Збереження кількох номерів та текстових фрагментів на одне ім'я

Ви можете зберегти різні типи телефонних номерів та коротких текстових фрагментів у внутрішній телефонній книзі для кожного імені.



Перший збережений номер автоматично стає номером за умовчанням та позначається рамкою навколо індикатора типу номера, наприклад . Коли



Ви обираєте ім'я з телефонної книги, наприклад, щоб зателефонувати, використовується номер за умовчанням, якщо Ви не оберете інший номер.

1. Переконайтесь, що пам'ять, якою Ви користуєтесь, це або *Телефон*, або *Телефон і SIM*. Див. [Вибір установок телефонної книги](#) на стор.46.
2. Щоб отримати доступ до списку імен та телефонних номерів, натисніть  або  в режимі очікування.
3. Перейдіть до імені, збереженого у внутрішній телефонній книзі, до якої Ви бажаєте додати новий номер або текстовий фрагмент, і натисніть **Деталі**.
4. Натисніть **Опції** і виберіть *Догати номер* або *Догати деталі*.
5. Виберіть один з наступних типів номера  *Загальний*,  *Мобільний тел.*,  *Дім*,  *Офіс* або  *Факс*, або типи текстів:  *Ел. пошта*,  *Web-сторінка*,  *Пошта* та  *Нотатка*.  
Щоб змінити тип номера або тексту, виберіть *Змінити тип* в списку опцій.
6. Введіть номер або текстовий фрагмент і натисніть **Добре**, щоб зберегти його.
7. Натисніть **Назад** і потім **Вийти**, щоб повернутися до режиму очікування.





### **Зміна номера за умовчанням**

Натисніть  або  в режимі очікування, перейдіть до потрібного імені і натисніть **Деталі**. Перейдіть до потрібного номера, який Ви бажаєте зберегти як номер за умовчанням. Натисніть **Опції** та виберіть *Вст. як стандарт*.








## ■ Пошук імені в телефонній книзі

1. Натисніть **Імена** та виберіть **Пошук**.
2. У вікні, що з'явилося, можна ввести перші літери імені, яке Ви шукаєте.  
Натисніть  та , щоб пересуватися по іменах в списку, та  й , щоб пересувати курсор у вікні, що з'явилося.
3. Перейдіть до потрібного імені і натисніть **Деталі**. Перегляньте деталі вибраного імені.



**Порада:** Щоб швидко знайти ім'я та номер телефону, натисніть  або  в режимі очікування. Введіть першу літеру (літери) імені та/ або перейдіть до потрібного імені.

**Порада:** Щоб швидко знайти конкретне ім'я та номер за умовчанням, натисніть і утримуйте  на імені, пересуваючись по списку імен.

## ■ Редагування імені, номера або текстового фрагмента

Шукайте ім'я (та номер), яке Ви бажаєте редагувати, та натисніть **Деталі**.  
Перейдіть до імені, номера або текстового фрагмента, який Ви бажаєте редагувати, та натисніть **Опції**. Виберіть **Редагувати ім'я**, **Редагув. номер** або **Редагув. деталі**, внесіть зміни в ім'я, номер або текст і натисніть **Добре**.



## ■ Видалення імен та номерів

Натисніть **Імена** та виберіть *Видалити*.

- Щоб видалити імена та номери одне за одним, виберіть *По одному* та перейдіть до імені (та номера), яке Ви бажаєте видалити. Натисніть **Видал.** і натисніть **Добре** для підтвердження.
- Щоб видалити за один раз всі імена і телефони в телефонній книзі, виберіть *Видалити всі*, потім перейдіть до телефонної книги, *Телефон* або *SIM-картка* та натисніть **Видал..** Натисніть **Добре** і підтвердьте свій вибір кодом захисту.

## ■ Копіювання телефонних книг

Ви можете копіювати імена та телефонні номери з пам'яті телефону у пам'ять своєї SIM-картки та навпаки.

1. Натисніть **Імена** та виберіть *Копіювати*.
2. Виберіть напрямок копіювання, *З телефону в SIM-картку* або *З SIM-картки в телефон*.
3. Виберіть *По одному*, *Всі* або *Стандарт. номери*.
  - Якщо Ви обираєте *По одному*, перейдіть до імені, яке Ви бажаєте скопіювати, і натисніть **Копіюв..**

*Стандарт. номери* відображаються, якщо Ви копіюєте з телефону на SIM-картку. Лише номери за умовчанням будуть скопійовані.



4. Щоб вибрати, чи зберігати первинні номери та імена, чи видалити їх, виберіть *Залиш. оригінал* або *Перен. оригінал*.
- Якщо Ви вибираєте *Всі* або *Стандарт. номери*, натисніть **Добре**, коли *Почати копіювання?* або *Почати перенесення?* відображається на дисплеї.

## ■ Як надіслати або отримати візитну картку

Ви можете надсилати та отримувати контакту інформацію особи як візитну картку через ІФЧ-порт або як повідомлення "По повітрю" (OTA), якщо така послуга підтримується мережею.

### Як отримати візитну картку

Щоб отримати візитку через ІФЧ, переконайтесь, що Ваш телефон готовий отримувати дані через ІФЧ-порт, див. [Інфрачервоний](#) на стор. 119.

Користувач іншого телефону тепер може надсилати ім'я та номер телефону через свій ІФЧ-порт.

Коли Ви отримали візитну картку через ІФЧ-порт або як повідомлення "По повітрю", натисніть **Показат..** Натисніть **Зберегти**, щоб зберегти візитку в пам'яті телефону. Щоб видалити візитку, натисніть **Вийти** і потім **Добре**.

### Як надіслати візитну картку

Візитну картку можна надіслати через ІФЧ-порт або як повідомлення "По повітрю" на сумісний телефон або на інший портативний пристрій, що підтримує стандарт vCard.



1. Щоб надіслати візитну картку, знайти ім'я та номер телефону, які Ви бажаєте надіслати з телефонної книги, натисніть **Деталі** та **Опції** та виберіть *Вісісл. візитку*.
2. Щоб надіслати візитну картку через інфрачервоний порт, переконайтесь, що інший телефон або персональний комп'ютер готові прийняти дані через свій інфрачервоний порт, та виберіть *Через ІФЧ*.

Щоб надіслати візитну картку як повідомлення "По повітрю", виберіть *Через SMS*.

## ■ Швидкий набір

Щоб призначити номер для клавіші швидкого набору, натисніть **Імена**, Виберіть *Швидкий набір* та перейдіть до потрібного номера клавіші швидкого набору.

Натисніть **Признач.**, натисніть **Пошук**, та виберіть спершу ім'я, а потім номер, який Ви бажаєте призначити. Якщо цій клавіші вже був призначений якийсь номер, натисніть **Опції**, і Ви зможете переглянути, змінити або видалити призначений номер. Якщо функцію *Швидкий набір* вимкнено, то Вас запитують, чи Ви хочете її активізувати. Натисніть **Так**, щоб активізувати цю функцію. Див. *Швидкий набір* на стор. 90.

Щоб дізнатися, як можна зателефонувати за допомогою клавіш швидкого набору, див. *Швидкий набір телефонного номера* на стор. 37.




## ■ Інформаційні номери

Ви можете зателефонувати за інформаційними номерами свого оператора, якщо ці номери запрограмовані на Вашій SIM-картці. Додаткову інформацію про наявність цієї послуги можна отримати у свого оператора стільникового зв'язку.

Натисніть **Імена** та виберіть *Інформ. номери*. Перейдіть до інформаційного номера в якійсь категорії і натисніть , щоб зателефонувати за цим номером.

## ■ Сервісні номери

Ви можете зателефонувати за сервісними номерами свого оператора, якщо ці номери запрограмовані на Вашій SIM-картці.

Натисніть **Імена** та виберіть *Сервісні номери*. Перейдіть до сервісного номера і натисніть , щоб зателефонувати за цим номером.

## ■ Мої номери

Телефонні номери, призначені Вашій SIM-картці, зберігаються у *Мої номери*, якщо це дозволяється картою. Щоб переглянути ці номери, натисніть **Імена** і виберіть *Мої номери*. Виберіть ім'я або телефонний номер і натисніть **Перегл.**



## ■ Групи абонентів

Ви можете організувати імена та телефонні номери, збережені в телефонній книзі, по групах. Для кожної групи абонентів можна запрограмувати певний звуковий сигнал та певне графічне зображення, що виводиться на дисплей, коли надходить дзвінок з одного з телефонів цієї групи, див. нижче. Щоб телефон подавав звуковий сигнал, лише коли дзвінок надходить з телефону певної групи абонентів, див. *Сигнал гля* в розділі *Установки тону* на стор. 96.

Натисніть **Імена**, виберіть *Групи абонентів* та виберіть потрібну групу абонентів. Виберіть

- *Назва групи*, введіть нову назву цієї групи абонентів та натисніть **Добре**.
- *Тон гзвінка групи*, щоб вибрати звуковий сигнал для даної групи абонентів. *Стандартно* – це звуковий сигнал, вибраний для увімкненого режиму.
- *Логотип групи* та виберіть *Увімкнути*, щоб телефон відображав груповий логотип, *Вимкнути*, щоб не відображав його, або *Переглянути*, щоб побачити логотип.
- *Члени групи*, щоб додати ім'я до даної групи абонентів, натисніть **Опції** та виберіть *Додати ім'я*. Перейдіть до імені, яке Ви бажаєте додати, та натисніть **Додати**.

Щоб видалити ім'я з певної групи абонентів, перейдіть до імені, яке Ви бажаєте видалити, та натисніть **Опції** та виберіть *Видалити ім'я*.





## 6. Як користуватися меню

---

Цей телефон пропонує широкий вибір функцій, згрупованих у меню. Більшість функцій меню має короткий довідковий текст. Щоб прочитати цей довідковий текст, перейдіть до потрібної функції меню і зачекайте 15 секунд. Щоб вийти з цього довідкового тексту, натисніть **Назад**. Див. [Активізація довідкового тексту](#) на стор.93.

### ■ Виклик функції меню

За допомогою клавіш прокрутки

1. Щоб увійти в меню, натисніть **Меню**.
2. За допомогою  або  пересувайтеся по меню і виберіть, наприклад, **Установки**, натиснувши **Вибрати**.
3. Якщо меню містить підменю, виберіть потрібне, наприклад, **Установки гзвінків**.
4. Якщо вибране підменю в свою чергу містить підменю, повторіть крок 3. Виберіть наступне підменю, наприклад, **Вігновігь клавішею**.
5. Виберіть потрібну установку.
6. Натисніть **Назад**, щоб повернутися до попереднього рівня меню, та **Вийти**, щоб вийти з меню.







## За допомогою клавіш прискороного доступу

Меню, підменю та опції установки пронумеровані і Ви можете мати доступ до більшості з них за допомогою номеру їх клавіш прискороного доступу.

- Щоб увійти в меню, натисніть **Меню**. Швидко, впродовж двох секунд, введіть номер потрібної функції меню.



**Приклад:** Щоб увімкнути *Вігновідь клавішею Увімкнути*, натисніть **Меню**, , ,  та . Натисніть **Назад**, щоб повернутися до попереднього рівня меню, та **Вийти**, щоб вийти з меню.

Зверніть увагу, що для доступу до функцій меню 1 необхідно натиснути **Меню** і ввести цифри 0 і 1. Потім треба ввести решту цифр бажаного номера клавіші прискороного доступу.





## ■ Список функцій меню

### 1. Повідомлення



1. Текст. повідомл.
  1. Нове повідомлен.
  2. Вхідні
  3. Нове ел. повідом.
  4. Надіслані повід.
  5. Архів
  6. Шаблони
  7. Мої папки
  8. Видал. повідомл.
2. Мульти.-повід.
  1. Нове повідомлен.
  2. Вхідні
  3. Вихідні
  4. Надіслані повід.
  5. Збережені повід.
  6. Видал. повідомл.
3. Чат
4. Голос. повідомл.
  1. Слухати голосові повідомлення
  2. Номер скриньки голосової пошти
5. Інф. повідомл.
  1. Інформаційний сервіс
  2. Теми
  3. Мова



- 4. Інформац. теми збережені на SIM
  - 5. Читати<sup>1</sup>
  - 6. Устан. повідомл.
    - 1. Текст. повідомл.
    - 2. Мультим.-повід.
    - 3. Інші установки
  - 7. Сервісні команди
- 2. Архів дзвінків**



- 1. Пропущені дзвінки
- 2. Отримані дзвінки
- 3. Набрані номери
- 4. Видалити списки останніх дзвінків
  - 1. Всі
  - 2. Пропущені
  - 3. Отримані
  - 4. Набрані
- 5. Тривалість дзвінків
  - 1. Тривалість остан. дзвінка
  - 2. Тривалість отриман. дзвінків
  - 3. Тривалість набран. дзвінків
  - 4. Тривалість всіх дзвінків
  - 5. Обнулити лічильники
- 6. Вартість дзвінків
  - 1. Останній дзвінок в юнітах

---

1. Це меню відображається, лише якщо були отримані інформаційні повідомлення.



2. Всі дзвінки в юнітах
3. Установки вартості дзвінків
7. Лічильник даних GPRS
  1. Дані відіслані за останній сеанс
  2. Дані отримані за останній сеанс
  3. Всі відіслані дані
  4. Всі отримані дані
  5. Очистити лічильники
8. Таймер з'єднання GPRS
  1. Тривалість остан. сеансу
  2. Тривалість всіх сеансів
  3. Очистити таймери

### 3. Режими

1. Звичайний
  1. Активізувати
  2. Редагувати
  3. Тимчасовий
2. Тихий (підменю такі самі як у Звичайний)
3. Зустріч (підменю такі самі як у Звичайний)
4. На вулиці (підменю такі самі як у Звичайний)
5. Пейджер (підменю такі самі як у Звичайний)



### 4. Установки

1. Параметри часу та дати
  1. Годинник
  2. Дата
  3. Авт. оновлен. дати та часу



2. Установки дзвінків
  1. Переведення
  2. Відповідь клавішею
  3. Автоматичний перенабір
  4. Швидкий набір
  5. Опції очікування дзвінка
  6. Підсумок після дзвінка
  7. Надсилати мої дані абонента
  8. Лінія для вихідних<sup>1</sup>
3. Установки телефону
  1. Мова
  2. Автоматичне блокуван. клавіш
  3. Інформація по стільнику
  4. Привітання
  5. Вибір мережі
  6. Підтвержувати дії SIM-послуг
  7. Активізація тексту допомоги
  8. Тон запуску
4. Установки дисплея
  1. Шпалери
  2. Схеми кольорів
  3. Логотип оператора
  4. Тайм-аут заставки
  5. Яскравість дисплея

---

1. Додаткову інформацію про наявність можна отримати у свого оператора стільникового зв'язку.



- 5. Установки тону
  - 1. Сигнал вхідного дзвінка
  - 2. Тон дзвінка
  - 3. Гучність дзвінка
  - 4. Вібраючий сигнал
  - 5. Тон сигналу повідомлення
  - 6. Тони клавіш
  - 7. Тони попередження
  - 8. Сигнал для
- 6. Параметри аксесуару<sup>1</sup>
- 7. Установки захисту
  - 1. Запит на PIN-код
  - 2. Сервіс заборони дзвінків
  - 3. Фіксований набір номера
  - 4. Закрита абонентська група
  - 5. Рівень захисту
  - 6. Коди доступу
- 8. Відновити заводські параметри

## 5. Будильник

## 6. Радіо

## 7. Галерея

- 1. Дивитися папки
  - 1. Зображен.



---

1. Це меню відображується лише тоді, коли до телефону приєднано наявний сумісний аксесуар.



2. Сигнали
2. Додати папку
3. Видалити папку
4. Переймен. папку
5. Послуги Галереї

## 8. Організатор

1. Календар
2. Список справ



## 9. Ігри

1. Виберіть гру
2. Ігрові послуги
3. Пам'ять
4. Установки
  1. Звукові ефекти
  2. Підсвітка гри
  3. Струси



## 10. Програми

1. Виберіть прогр.
2. Програм. послуги
3. Пам'ять



## 11. Додатки

1. Калькулятор
2. Таймер зворотнього відліку



### 3. Секундомір

## 12. Зв'язок

1. Інфрачервоне
2. GPRS
  1. З'єднання GPRS
  2. Установки модему GPRS



## 13. Послуги

1. Дім
2. Закладки
3. Скринька послуг
4. Установки
  1. Активні установки послуг
  2. Редагувати акт. установки послуг
  3. Установки перегляду
  4. Установки Cookie
  5. Сертифікати авторизації
  6. Установки скриньки послуг
5. Іти до адреси
6. Очистити кеш



## 14. Послуги SIM<sup>1</sup>



- 
1. Відображається, лише якщо підтримується SIM-карткою. Назва та зміст можуть відрізнятися в залежності від SIM-картки.



## 7. Функції меню

---

### ■ Повідомлення (Меню 1)



Можна читати, писати, надсилати та зберігати текстові, мультимедійні та електронні повідомлення. Всі повідомлення організовані по папках.

Перш ніж Ви зможете надсилати текстові, графічні або електронні повідомлення, потрібно зберегти номер центру обробки повідомлень, див. [Установки повідомлення](#) на стор. 79.

### Текстові повідомлення

Ваш телефон може надсилати та отримувати багатоскладові повідомлення, що складаються з декількох звичайних текстових повідомлень (послуга мережі). Сума до сплати базується на кількості звичайних повідомлень, необхідних для багатоскладового повідомлення.

Ви можете надсилати і отримувати текстові повідомлення, що містять малюнки). Кожне графічне повідомлення складається з кількох текстових повідомлень. Через це вартість передачі одного повідомлення з малюнком може бути більшою, ніж вартість передачі одного текстового повідомлення.



**Увага:** Цією функцією можна скористуватися, лише якщо вона підтримується Вашою мережею або оператором послуг. Отримувати, надсилати та відображати графічні повідомлення можна, лише якщо Ваш телефон підтримує ці функції.






## Як написати та надіслати повідомлення

Кількість знаків, які можна ввести, і номер частини довгого повідомлення відображаються у правому верхньому куті дисплею.

1. Натисніть **Меню**, виберіть *Повідомлення, Текст. повідомл. та Нове повідомлен..*



**Порада:** Щоб швидко відкрити меню *Нове повідомлен.*, натисніть  в режимі очікування.

2. Наберіть повідомлення. Див. [Введення тексту](#) на стор.41. Щоб вставити текстові шаблони або зображення в повідомлення, див. [Шаблони](#) на стор. 69.
3. Щоб надіслати повідомлення, натисніть **Опції** і виберіть *Надіслати.*
4. Введіть номер телефону одержувача або знайдіть його в телефонній книзі.

Натисніть **Добре**, щоб надіслати повідомлення.



**Увага:** Коли Ви надсилаєте повідомлення через послугу мережі SMS, на дисплеї можуть з'явитися такі слова *Повідомлення надіслано*. Це означає, що повідомлення було надіслано Вашим телефоном за номером центру відправлення повідомлень, запрограмованим у Вашому телефоні. Але це не означає, що повідомлення було отримано адресатом. Більш детальну інформацію про послуги SMS можна отримати в свого оператора.

## Опції надсилання повідомлення

Після того як повідомлення набрано, натисніть **Опції**, та виберіть *Опції надсилання.*



- Щоб надіслати повідомленні декільком одержувачам, виберіть *Наг. go декільк..* Коли Ви надіслали повідомлення всім, кому мали намір його надіслати, натисніть **Готово**.
- Щоб надіслати повідомлення за допомогою режиму надсилання повідомлень, виберіть *Режим нагсилан.* і потім режим повідомлень, яким Ви бажаєте скористатися.

Щоб визначити режим надсилання повідомлення, див. [Установки повідомлення](#) на стор. 79.

### Написання та надсилання електронного повідомлення

Перш ніж Ви зможете надсилати електронні повідомлення через SMS, потрібно зберегти установки для надсилання електронних повідомлень, див. [Установки повідомлення](#) на стор. 79. Щодо наявності та передплати послуги електронних повідомлень, зверніться до свого оператора. Щоб зберегти електронну адресу в телефонній книзі, див. [Збереження кількох номерів та текстових фрагментів на одне ім'я](#) на стор. 47.

1. Натисніть **Меню**, виберіть *Повідомлення, Текст. повігомл. та Нове ел. повігом..*
2. Введіть електронну адресу одержувача або знайдіть її в телефонній книзі та натисніть **Добре**.
3. За бажанням можна ввести тему електронного повідомлення, потім натисніть **Добре**.
4. Наберіть електронне повідомлення. Див. [Введення тексту](#) на стор.41. Загальна кількість символів, яку можна ввести, відображається в



правому верхньому куті дисплея. Електронна адреса та тема враховуються в загальну кількість знаків.

Див. також [Вставка текстового шаблону в текстове або електронне повідомлення](#) на стор. 69. Малюнки вставляти не можна.


- Щоб надіслати це електронне повідомлення, натисніть **Опції** та виберіть *Нагісл. ел. пошту*. Якщо Ви не зберегли установки для надсилання електронних повідомлень, телефон запитає номер серверу електронних повідомлень.


Натисніть **Добре**, щоб надіслати електронне повідомлення.



**Увага:** Коли Ви надсилаєте електронне повідомлення через послугу мережі SMS, на дисплеї можуть з'явитися такі слова *Повідомлення нагіслане*. Це означає, що телефон надіслав електронне повідомлення до серверу електронної пошти. Але це не означає, що повідомлення було отримано адресатом. Детальнішу інформацію про послуги електронної пошти можна отримати в свого оператора.

## Як прочитати та відповісти на повідомлення або електронну пошту

Коли Ви отримали повідомлення або електронне повідомлення, відображається позначка  та кількість нових повідомлень перед словами *повідомлень отримано*.

Індикатор  вказує на те, що пам'ять для повідомлень заповнена. Перш ніж Ви зможете отримувати нові повідомлення, видаліть кілька старих в папці *Вхідні*.




Функція текстових повідомлень використовує спільну пам'ять, див. [Спільна пам'ять](#) на стор. 20.

1. Натисніть **Показат.**, щоб побачити нове повідомлення, або натисніть **Вийти**, щоб зробити це пізніше.

**Як прочитати повідомлення пізніше:**

Натисніть **Меню**, виберіть *Повідомлення*, *Текст. повідомл.* та *Вхідні*.

2. Якщо Ви отримали декілька повідомлень, виберіть те повідомлення, яке бажаєте прочитати. Непрочитані повідомлення відмічені індикатором .
3. Коли читаєте або продивляєтесь повідомлення, натисніть **Опції**.

Можна вибрати опцію, наприклад, щоб видалити, переслати або редагувати це повідомлення як текстове або електронне, перемістити або перейменувати повідомлення, яке Ви читаєте.

Виберіть *Копіюв. у календ.*, щоб скопіювати текст на початку повідомлення в календар телефону як нагадування для поточного дня.

Виберіть *Деталі повідомл.*, щоб побачити ім'я та телефонний номер відправника, використаний центр обробки повідомлень, дату та час отримання.

Виберіть *Використ. деталі*, щоб взяти номер, електронну адресу або веб-сайт з відкритого повідомлення.

Під час перегляду графічного повідомлення виберіть *Зберегти малюн.*, щоб зберегти зображення в папці *Шаблони*.





4. Виберіть **Вігновісти**, щоб відповісти на повідомлення. Виберіть **Текст оригіналу**, щоб включити оригінальне повідомлення у відповідь, або виберіть стандартну відповідь, щоб включити її у відповідь, або виберіть **Пустий екран**.  
Коли Ви відповідаєте на електронне повідомлення, спершу підтвердьте або відредагуйте електронну адресу та тему. Потім напишіть відповідь.
5. Натисніть **Опції**, виберіть **Надіслати**, натисніть **Добре**, щоб надіслати повідомлення за номером на дисплеї.

### Папки вхідних та вихідних повідомлень

Телефон зберігає вхідні текстові повідомлення в папці **Вхідні**, а надіслані – в папці **Надіслані новіг**. в підменю **Текст. новігомл.**

Текстові повідомлення, які Ви бажаєте надіслати пізніше, можна зберегти в папці **Архів**, **Мої папки** або **Шаблони**.

### Шаблони

Ваш телефон містить кілька текстових шаблонів, позначених , та графічних шаблонів, позначених .


Щоб відкрити список шаблонів, натисніть **Меню**, та виберіть **Повігомлення**, **Текст. новігомл.** та **Шаблони**.

### Вставка текстового шаблону в текстове або електронне повідомлення

- Коли Ви пишете або відповідаєте на текстове або електронне повідомлення, натисніть **Опції**. Виберіть **Викорис. шаблон** та виберіть шаблон, який Ви бажаєте вставити.



### Як вставити зображення в текстове повідомлення

- Коли Ви пишете або відповідаєте на повідомлення, натисніть **Опції**. Виберіть **Встав. малюнок** та виберіть зображення, щоб його побачити. Натисніть **Вставити**, щоб вставити зображення в повідомлення. Позначка  в заголовку повідомлення вказує, що зображення додано. Кількість знаків, яку Ви можете набрати в повідомленні, залежить від розміру зображення.

Щоб побачити текст та графічне зображення разом, перш ніж надіслати повідомлення, натисніть **Опції** і виберіть **Перегляд**.

### Папка "Архів" та "Мої папки"

Щоб організувати свої повідомлення, можна перемістити деякі з них в папку **Архів** або створити для них нові папки.

Коли читаєте повідомлення, натисніть **Опції**. Виберіть **Перенести**, перейдіть до папки, в яку бажаєте перемістити дане повідомлення, і натисніть **Вибрати**.

Щоб створити або видалити папку, натисніть **Меню**, виберіть **Повідомлення**, **Текст. повідомл.** та **Мої папки**.

- Щоб створити папку, натисніть **Опції** і виберіть **Додати папку**.
- Щоб видалити папку, перейдіть до папки, яку Ви бажаєте видалити, натисніть **Опції** і виберіть **Видалити папку**.



## Мультимедійні повідомлення



**Увага:** Цією функцією можна користуватися, лише якщо вона підтримується Вашою мережею. Отримувати та відображати мультимедійні повідомлення можна, лише якщо телефон підтримує ці функції.

Мультимедійне повідомлення може містити текст, зображення та звук. Цей телефон підтримує мультимедійні повідомлення обсягом до 45 Кбайт. Якщо максимальний розмір перевищено, можливо, телефон не зможе отримати це повідомлення. Залежно від мережі, Ви можете отримувати текстове повідомлення, що містить адресу веб-сайту, на якому можна переглянути дане мультимедійне повідомлення.

Якщо повідомлення містить зображення, телефон зменшує його до розміру дисплея.



**Увага:** Якщо *Дозволити отрим. мультимедійних* встановлено як *Так* або *У локал. мережі*, Ваш оператор мережі або постачальник послуг можуть брати з Вас плату за кожне повідомлення, яке Ви отримуєте.

Мультимедійні повідомлення підтримують наступні формати:

- Графіка: JPEG, GIF, PNG та BMP.
- Звук: Поліфонічні MIDI (SP-MIDI), що масштабуються, та монофонічні звукові сигнали.

Якщо отримане повідомлення містить якісь елементи, що не підтримуються, вони будуть замінені назвою файла та текстом *Формат об'єкта не підтримується*.




Візьміть до уваги те, що Ви не зможете отримувати будь-які мультимедійні повідомлення протягом активного дзвінка, гри або роботи іншої програми Java, та протягом активного WAP-з'єднання, що використовує дані GSM (див. [Введення сервісних установок власноруч](#) на сторінці 124). Так як доставка мультимедійних повідомлень може бути невдалою з багатьох причин, не покладайтеся лише на них, коли передаєте важливу інформацію.

### Як написати та надіслати мультимедійне повідомлення

Як запрограмувати установки для відправлення мультимедійних повідомлень, описано в розділі [Установки для мультимедійних повідомлень](#) на стор. 81. Щодо наявності та передплати послуги мультимедійних повідомлень, зверніться до свого оператора.

1. Натисніть **Меню**, та виберіть *Повіомлення, Мультим.-повід.* та *Нове повіомлен..*
2. Наберіть повідомлення. Див. [Введення тексту](#) на стор.41.


В мультимедійне повідомлення можна вставити одне зображення. Щоб вставити зображення, натисніть **Опції**, виберіть *Встав. зображен..* Список наявних папок відображається в *Галерея*. Відкрийте певну папку, прокрутіть до необхідного малюнка, натисніть **Опції** і виберіть *Вставити*. Індикатор  в заголовку повідомлення вказує, що зображення додано. Щоб вставити ім'я з телефонної книги, натисніть **Опції**, виберіть *Більше опцій* та *Вставити ім'я*. Перейдіть до потрібного імені, натисніть **Опції** та виберіть *Вставити ім'я*.





Щоб вставити номер, натисніть **Опції**, виберіть *Більше опцій* та *Вставити номер*. Введіть номер телефону або знайдіть його в телефонній книзі і натисніть **Добре**.



3. Для того щоб продивитися повідомлення, перш ніж надсилати його, натисніть **Опції** та виберіть *Перегляд*.
4. Щоб надіслати це повідомлення, натисніть **Опції** та виберіть *Нагісл. на номер* (або *Нагісл. на ел. пош.*).
5. Введіть номер телефону одержувача (або електронну адресу) або знайдіть його в телефонній книзі. Натисніть **Добре**, повідомлення переміщується в папку *Вихідні* для надсилання.


Щоб надіслати мультимедійне повідомлення потрібно більше часу, ніж для відправлення текстового повідомлення. Поки надсилається мультимедійне повідомлення, відображається анімована позначка . Ви можете користуватися іншими функціями телефону. Якщо під час надсилання трапляється перешкода, телефон кілька разів намагається надіслати повідомлення повторно. В разі невдачі повідомлення залишається у папці *Вихідні* і Ви можете спробувати надіслати його пізніше.

Повідомлення, які Ви надсилали, будуть збережені в папці *Нагіслані повід.*, якщо для установки *Зберігати нагісл. повідомлення* запрограмовано *Так*. Див. [Установки для мультимедійних повідомлень](#) на стор.81.



## Як прочитати та відповісти на мультимедійне повідомлення

Коли Ваш телефон отримує мультимедійне повідомлення, відображається анімована позначка . Коли повідомлення було отримано, відображаються позначка  та текст *Мультимедіаповідомлення отримане.*

, що блимає, позначає, що пам'ять для мультимедійних повідомлень переповнена, див. [Пам'ять для мультимедійних повідомлень переповнена](#) на стор. 76.

Функція мультимедійних повідомлень використовує спільну пам'ять, див. [Спільна пам'ять](#) на стор. 20.

1. Натисніть **Показат.**, щоб побачити повідомлення, або натисніть **Вийти**, щоб зробити це пізніше.

**Як прочитати повідомлення пізніше:** Натисніть **Меню**, виберіть *Повідомлення, Мультим.-повід.* та *Вхігні*.

2. Перейдіть до повідомлення за допомогою клавіш прокрутки. Натисніть **Опції**, якісь з наступних опцій будуть наявні.
  - *Вигал. повідомл.*, щоб видалити збережене повідомлення.
  - *Вігновісти*, щоб відповісти на повідомлення. Для того щоб надіслати відповідь, натисніть **Опції** і виберіть *Нагіслати*. Номер телефону відправника (або електронна адреса) використовується за умовчанням.
  - *Нагісл. на номер* або *Нагісл. на ел. пош.*, щоб переслати повідомлення за певним номером телефону або електронною адресою.



- *Редагувати*, щоб редагувати повідомлення. Можна редагувати лише повідомлення, які Ви написали. Див. [Як написати та надіслати мультимедійне повідомлення](#) на стор.72.
- *Деталі повідомл.*, щоб переглянути тему, розмір та клас повідомлення.
- Натисніть *Деталі*, щоб переглянути детальну інформацію про додане зображення чи звук.
- *Грати*, щоб прослухати звуковий сигнал, що міститься в повідомленні.
- *Зберегти зв. зап.*, щоб зберегти звуковий сигнал в *Галерея*.
- *Збер. зображен.*, щоб зберегти зображення в *Галерея*.

### Папки "Вхідні", "Вихідні", "Збережені повідомлення" та "Надіслані повідомлення"

Телефон зберігає отримані мультимедійні повідомлення в папці *Вхідні* в підменю *Мультим.-повід.*


Мультимедійні повідомлення, що ще не були надіслані, переміщуються в папку *Вихідні* в підменю *Мультим.-повід.*

Мультимедійні повідомлення, які Ви бажаєте надіслати пізніше, можна зберегти у папці *Збережені повід.* в підменю *Мультим.-повід.*

Мультимедійні повідомлення, які Ви надіслали, зберігаються у папці *Надіслані повід.* підменю *Мультим.-повід.* якщо для *Зберігати надісл. повідомлення* було визначено значення *Так*. Див. [Установки для мультимедійних повідомлень](#) на стор. 81.



## Пам'ять для мультимедійних повідомлень переповнена

Коли чекає нове мультимедійне повідомлення, а відповідна пам'ять переповнена, блимає позначка  та відображається *Пам'ять мульт. повна, пер. пов., що чекає*. Щоб продивитись повідомлення, що чекає, натисніть **Показат.** Щоб зберегти повідомлення, натисніть **Опції**, виберіть *Зберегти повід.* та видаліть старі повідомлення, спершу вибравши папку і потім старе повідомлення, яке можна видалити.

Щоб видалити повідомлення, що чекає, натисніть **Вийти** та **Так**. Якщо Ви натискаєте **Ні**, можна побачити повідомлення.

## Як видалити повідомлення

1. Щоб видалити текстові повідомлення, натисніть **Меню**, та виберіть *Повідомлення, Текст. повідомл.* та *Видал. повідомл.*

Щоб видалити мультимедійні повідомлення, натисніть **Меню**, та виберіть *Повідомлення, Мультим.-повід.* та *Видал. повідомл.*

2. Щоб видалити всі повідомлення з папки, перейдіть до папки, з якої Ви бажаєте видалити повідомлення, і двічі натисніть **Добре**. Якщо в папці є непрочитані повідомлення, телефон запитає, чи Ви бажаєте їх також видалити.

Щоб видалити всі повідомлення з усіх папок, виберіть *Всі повідомлення* і після появи *Видалити всі повідомлення з усіх папок?*, натисніть **Добре**. Якщо в папках є непрочитані повідомлення, телефон запитає, чи Ви бажаєте їх також видалити.



## Чат

Ви можете мати розмову з іншими особами, використовуючи цю прискорену програму обміну текстовими повідомленнями. Зберігати отримані та надіслані повідомлення не можна, але їх можна бачити під час даного сеансу. Кожне чатове повідомлення має вартість текстового повідомлення.

1. Щоб почати чат, натисніть **Меню**, виберіть *Повідомлення* та *Чат*. Введіть або знайдіть в телефонній книзі телефонний номер особи, з якою Ви хочете розпочати сеанс чату, і натисніть **Добре**.

**Інший спосіб розпочати чат:** Отримавши повідомлення, натисніть **Показат.**, щоб прочитати його. Щоб розпочати чат, натисніть **Опції** і виберіть *Чат*.

2. Введіть свій псевдонім і натисніть **Добре**.
3. Введіть чатове повідомлення, див. **Введення тексту** на стор. 41.
4. Для того щоб надіслати повідомлення, натисніть **Опції** і виберіть *Надіслати*.
5. Відповідь від іншої особи відображається над Вашим первинним повідомленням.

Щоб відповісти на повідомлення, натисніть **Добре** і повторіть кроки 3 та 4.

6. Щоб завершити сеанс чату, натисніть **Добре** та виберіть *Вихід*.

Щоб переглянути найостанніші повідомлення, які були надіслані і отримані протягом поточного сеансу чату, натисніть **Опції** і виберіть *Архів чату*. Повідомлення, які Ви надсилали, позначаються за допомогою "<" і Вашого



псевдоніма, а повідомлення, які Ви отримували, – за допомогою ">" і псевдоніма того, хто їх надіслав. Натисніть **Назад**, щоб повернутися до повідомлення, яке Ви пишете. Щоб редагувати свій псевдонім, виберіть опцію *Псевдонім*.

## Голосові повідомлення


Скринька голосової пошти – це послуга мережі і, можливо, потребує передплати. Додаткову інформацію, а також номер своєї скриньки голосових повідомлень можна отримати в свого оператора.

Натисніть **Меню**, виберіть *Повідомлення і Голос. повідомл.* Виберіть


- *Слухати голосові повідомлення*, щоб зателефонувати до своєї скриньки голосових повідомлень за номером, який Ви зберегли в меню *Номер скриньки голосової пошти*.

Кожна телефонна лінія може мати свій власний номер скриньки голосових повідомлень, див. *Лінія для вихідних дзвінків* на стор. 91.

- *Номер скриньки голосової пошти*, щоб набрати, знайти або змінити номер своєї скриньки голосової пошти, та натисніть **Добре**, щоб зберегти його.

Позначка  вказуватиме нові голосові повідомлення, якщо така послуга підтримується Вашим оператором. Натисніть **Слухати**, щоб зателефонувати за номером своєї скриньки голосової пошти.



**Порада:** Натиснувши та утримуючи , можна зателефонувати на свою скриньку голосової пошти.



## Інформаційні повідомлення

Дякуючи послугі мережі "інформаційні повідомлення", Ви можете отримувати від свого оператора повідомлення з різних тем, наприклад, прогноз погоди, стан на дорогах. Щоб отримати інформацію про наявні теми та відповідні номери тем, зв'яжіться із своїм оператором.

## Установки повідомлення

Установки повідомлення впливають на процес відправлення, отримання та перегляду повідомлень.

### Установки для текстових та електронних повідомлень

1. Натисніть **Меню**, виберіть *Повідомлення, Устан. повідомл., Текст. повідомл.* та *Режим надсил.*
2. Якщо Ваша SIM-картка підтримує більше, ніж один режим повідомлень, виберіть режим, який Ви бажаєте змінити.
  - Виберіть *Номер центру повідомлень*, щоб зберегти номер телефону центру повідомлень, потрібний для відправлення текстових повідомлень. Цей номер надається оператором.
  - Виберіть *Повідомлення вігіслані як*, щоб вибрати тип повідомлення *Текст, Електрон. пошта, Пейджинг* або *Факс*.
  - Виберіть *Дійсність повідомлення*, щоб вибрати час, впродовж якого мережа робитиме спроби доставити Ваше повідомлення.



- Для типу повідомлень *Текст* виберіть *Стандартний номер одержувача*, щоб зберегти номер за умовчанням для надсилання повідомлень для цього режиму.  
Для типу повідомлень *Електрон. пошта*, виберіть *Сервер електронної пошти*, щоб зберегти номер сервера електронної пошти.
- Виберіть *Звіти про доставку*, щоб попросити мережу надсилати звіти про доставку Ваших повідомлень (послуга мережі).
- Виберіть *Використовувати GPRS*, щоб зробити GPRS пріоритетним носієм SMS.
- Виберіть *Вигнуйте – той самий центр*, щоб дозволити одержувачу повідомлення надіслати Вам відповідь через Ваш центр повідомлень (послуга мережі).
- Виберіть *Переймен. режим надсилання*, щоб змінити назву вибраного режиму надсилання повідомлень. Режими повідомлень виводяться на дисплей, лише якщо Ваша SIM-картка підтримує більше, ніж один режим.

## Установки заміни

Коли пам'ять для текстових повідомлень переповнена, телефон не може отримувати або надсилати будь-які нові повідомлення. Проте, можна запрограмувати телефон автоматично замінювати старі текстові повідомлення в папках *Вхідні* та *Надіслані новіг.* на нові.

Натисніть **Меню**, виберіть *Повідомлення, Устан. повідомл., Текст. повідомл.* та *Перезапис у вхідних* або *Перезапис у надісланих*. Виберіть *Дозволити*, щоб







запрограмувати телефон замінювати старі текстові повідомлення на нові в папці *Вхідні* або *Надіслані повід.*, відповідно.

## Установки для мультимедійних повідомлень

Натисніть **Меню**, виберіть *Повідомлення, Устан. повідомл.* та *Мультим.-повід.*. Виберіть

- *Зберігати надісл. повідомлення.* Виберіть *Так*, щоб запрограмувати телефон зберігати надіслані мультимедійні повідомлення в папці *Надіслані повід.*. Якщо Ви вибрали *Ні*, надіслані повідомлення не зберігаються.
- *Дозволити отрим. мультимедійних.* Виберіть *Ні, Так* або *Улокал. мережі*, щоб користуватися мультимедійною послугою. Якщо Ви вибрали *Улокал. мережі*, не можна отримувати мультимедійні повідомлення, коли Ви знаходитесь поза зоною покриття Вашої мережі.
- *Вхідні мультим.повідомлення.* Виберіть *Отримувати*, щоб запрограмувати телефон автоматично завантажувати нові отримані мультимедійні повідомлення, або виберіть *Вігхиляти*, якщо Ви не бажаєте отримувати мультимедійні повідомлення.
- *Установки з'єднання:* Визначте установки з'єднання WAP для завантаження мультимедійних повідомлень. Активізуйте профіль, в якому Ви бажаєте зберегти установки з'єднання, і потім відредагуйте установки.
  - *Назва установок.* Введіть нову назву профілю з'єднання і натисніть **Добре**.



- *Домашня сторінка.* Введіть адресу домашньої сторінки WAP-серверу, яким Ви бажаєте скористатись (для введення крапки слугує клавіша ) , і натисніть **Добре**.
- *Режим сеансу.* Виберіть *Постійний* або *Тимчасовий*.
- *Носій даних.* Виберіть *GPRS*.
- *Точка доступу GPRS.* Наберіть назву точки доступу і натисніть **Добре**. Назва точки доступу потрібна для встановлення з'єднання з мережею GPRS. Назви точки доступу можна отримати в свого оператора мережі.
- *IP-адреса.* Введіть адресу (для введення крапки натисніть ) і натисніть **Добре**. IP-адресу можна отримати в свого оператора мережі.
- *Тип авторизації.* Виберіть *Захищена* або *Звичайна*.
- *Ім'я користувача.* Введіть ім'я користувача і натисніть **Добре**.
- *Пароль.* Введіть пароль і натисніть **Добре**.
- *Дозволити рекламу.* Рекламу можна отримувати або відхиляти.

### **Щоб отримати установки мультимедійного з'єднання як текстове повідомлення**

Сервісні установки можна отримати у вигляді текстового повідомлення від оператора WAP-послуг, якими Ви бажаєте скористатися. Додаткову інформацію можна отримати у свого оператора стільникового зв'язку або в пункті обслуговування.



## Настройка розміру шрифту

Щоб вибрати розмір шрифту для прочитання та написання повідомлень, натисніть **Меню**, виберіть *Повідомлення, Устан. повідомл., Інші установки* та *Розмір шрифту*.

## Сервісні команди

Натисніть **Меню**, виберіть *Повідомлення* і *Сервісні команди*. Наберіть та надішліть своєму оператору запити послуг (також відомі як команди USSD) на зразок команд активізації послуг мережі.

## ■ Дзвінки (Меню 2)



Телефон реєструє номери пропущених, отриманих та набраних дзвінків, а також їх приблизну тривалість і вартість.

Телефон реєструє пропущені та отримані дзвінки, лише якщо мережа підтримує ці функції, якщо телефон увімкнено і він знаходиться в межах зони покриття Вашої мережі.

Коли Ви натискаєте **Опції** в меню *Пропущені гзвінки, Отримані гзвінки* та *Набрані номери*, Ви можете побачити дату і час дзвінка, редагувати або видаляти телефонний номер зі списку, зберігати номер телефону в телефонній книзі або надсилати повідомлення за цим номером.




## Списки недавніх дзвінків

Натисніть **Меню** та виберіть *Архів гзвінків* і потім виберіть

- *Пропущені гзвінки*, щоб переглянути останні десять номерів, з яких хтось намагався Вам подзвонити (послуга мережі). Цифра перед (ім'ям або) номером телефону позначає кількість спроб додзвонитися від цього абонента.



**Порада:** Коли на дисплеї з'являється повідомлення про пропущені дзвінки, натисніть **Список**, щоб вийти на список телефонних номерів. Перейдіть до номера, за яким Ви бажаєте передзвонити, і натисніть .

- *Отримані гзвінки*, щоб переглянути останні десять номерів, на дзвінки з яких Ви відповіли (послуга мережі).
- *Набрані номери*, щоб переглянути 20 телефонних номерів, за якими Ви нещодавно дзвонили або намагалися подзвонити. Див. також **Повторний набір останнього номера** на стор. 36.
- *Видалити списки останніх гзвінків*, щоб видалити списки недавніх дзвінків. Виберіть, чи бажаєте Ви видалити всі телефонні номери в списках останніх дзвінків, чи лише номери в списках пропущених дзвінків, отриманих дзвінків або набраних номерів. Відновити видалені номери неможливо.



## Таймери та лічильники дзвінків



**Увага:** Фактична вартість розмов та послуг, що розраховується Вашим оператором послуг, може змінюватись в залежності від функцій мережі, способу округлення при виставленні рахунку, податкових ставок тощо.

Натисніть **Меню** та виберіть *Архів гзвінків* і потім виберіть

- *Тривалість гзвінків*, скористайтеся клавішами прокрутки, щоб побачити приблизну тривалість вхідних та вихідних дзвінків в годинах, хвилинах та секундах. Щоб обнулити показники таймерів, потрібно ввести код захисту.

Кожна телефонна лінія має свої таймери дзвінків, тому на дисплей виводяться таймери вибраної лінії. Див. *Лінія для вихідних дзвінків* на стор.91.

- *Вартість гзвінків* (послуга мережі). Виберіть *Останній гзвінок в юнітах* або *Всі гзвінки в юнітах*, щоб перевірити вартість останнього дзвінка або всіх дзвінків в одиницях, вибраних у функції *Показувати вартість в*.

Виберіть *Установки вартості гзвінків* і потім виберіть *Очистити лічильники*, щоб очистити лічильники, або виберіть *Показувати вартість в*, щоб час розмов, що залишився, відображався на дисплеї в юнітах, *Юніти*, або в грошовому вимірі, *Гроші*. Вартість одиниці можна дізнатись в свого оператора.

Виберіть *Ліміт витрат гзвінків*, щоб обмежити вартість своїх дзвінків певною кількістю юнітів або сумою у грошовому вимірі. Щоб дізнатись установки вартості дзвінка, потрібно ввести код PIN2.





**Увага:** Коли не залишається оплачених юнітів або грошових одиниць, дзвінки можливі лише за екстремим номером, запрограмованим у Вашому телефоні (наприклад 112, 911 або інший офіційний екстрений номер).

- **Лічильник даних GPRS** і скористайтесь клавішами прокрутки, щоб перевірити кількість надісланих та отриманих даних під час останнього сеансу, загальної кількості отриманих та надісланих даних, а також щоб обнулити лічильники. Одинця вимірювання лічильників – байт. Щоб обнулити показники лічильників, потрібно ввести код захисту.
- **Таймер з'єднання GPRS**, скористайтесь клавішами прокрутки, щоб перевірити тривалість останнього з'єднання GPRS або усіх з'єднань GPRS. Також можна обнулити показники таймерів. Щоб обнулити показники таймерів, потрібно ввести код захисту.

## ■ Режими (Меню 3)



У Вашого телефону є різні групи установок, режими, для яких можна підібрати тональні сигнали для різних подій та ситуацій. Спершу настройте режими за власним бажанням, і тільки потім виберіть якийсь режим. Наявні режими: *Звичайний*, *Тихий*, *Зустріч*, *На вулиці* та *Пейджер*.

Натисніть **Меню** та виберіть *Режими*. Перейдіть до якогось режиму і натисніть **Вибрати**.

- Щоб активізувати вибраний режим, виберіть *Активізувати*.
- Щоб активізувати певний режим на обмежений термін часу до 24 годин, виберіть *Тимчасовий* і запрограмуйте кінцевий час. Коли час,



встановлений для даного режиму виходить, активізується попередній режим, час дії якого не був обмеженим.

- Щоб персоналізувати цей режим, виберіть *Регуувати*. Виберіть установку, яку Ви бажаєте змінити, і внесіть зміни.

Установки також можна змінити в меню *Установки тону*, див. *Установки тону* на стор. 96.

Ви також можете перейменувати режим, *Назва режиму*. Режим *Звичайний* перейменувати не можна.



**Порада:** Щоб швидко замінити режим в режимі очікування, натисніть кнопку живлення **⓪**, перейдіть до режиму, який Ви бажаєте активізувати, і натисніть **Вибрати**.

## ■ Установки (Меню 4)



### Параметри часу та дати

#### Годинник

Натисніть **Меню**, виберіть *Установки, Параметри часу та дати* та *Годинник*.

Виберіть *Показ. годин.* (або *Схов. годин.*) щоб в режимі очікування показати (або сховати) час у верхньому правому куті дисплея.. Виберіть *Встановити час*, щоб настроїти поточний час, та *Формат часу*, щоб вибрати 12-годинний або 24-годинний часовий формат .

Годинник також обслуговує наступні функції: *Повідомлення, Архів гзвінків, Буильник, Режими, Календар* та заставка дисплея.



Після тривалого зберігання телефону без акумулятора необхідно знову встановити час.

## Дата

Натисніть **Меню**, виберіть *Установки, Параметри часу та дати* та *Дата*.

Виберіть *Показати дату* (або *Сховати дату*) і на дисплеї в режимі очікування з'явиться (або зникне) дата. Виберіть *Встановити дату*, щоб змінити поточну дату. Також можна вибрати формат дати.

## Автоматичне оновлення дати та часу

Натисніть **Меню**, виберіть *Установки, Параметри часу та дати* і *Авт. оновлен. дати та часу* (послуга мережі). Щоб телефон автоматично змінював показники дати та часу відповідно до часового поясу, де Ви знаходитесь, виберіть *Увімкнути*. Щоб телефон запитував підтвердження, перш ніж оновлювати дані, виберіть *Споч. підтвергить*.

Автоматичне оновлення дати та часу не змінює час, який Ви запрограмували для будильника, календаря або попереджень. Вони залишатимуться в місцевому часу. Оновлення може спричинити скасування деяких запрограмованих сигналів.

За додатковою інформацією щодо наявності цієї функції звертайтеся до свого оператора стільникової мережі або до оператора послуг.





## Установки дзвінків

### Переадресація дзвінків




Натисніть **Меню**, виберіть *Установки, Установки гзвінків* та *Переведення* (послуга мережі). За допомогою переадресації дзвінків можна спрямувати вхідний дзвінок на інший номер, наприклад, на номер своєї скриньки голосових повідомлень. За детальнішою інформацією зверніться до свого оператора. Опції переадресації, що не підтримуються Вашою SIM-карткою або Вашим оператором мережі, можуть не відображатись.

Виберіть потрібну опцію переадресації, наприклад, виберіть *Переадресувати, коли зайнято*, щоб переадресувати голосові дзвінки, коли Ваш номер зайнятий або коли Ви відхиляєте вхідний дзвінок.

Щоб увімкнути установку переадресації, виберіть *Активізувати*, а потім виберіть тайм-аут, після якого дзвінок переадресується, якщо він наявний для опції переадресації. Щоб увімкнути установку переадресації, виберіть *Скасувати*. Щоб перевірити, чи ввімкнено переадресацію дзвінків, виберіть *Перевір. статус*, якщо такий параметр наявний в опції переадресації. Декілька опцій переадресації можуть бути активізовані одночасно.

Щоб побачити індикатори переадресації в режимі очікування, див. [Режим очікування](#) на стор. 22.

### Відповідь будь-якою клавішею

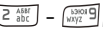

Натисніть **Меню**, виберіть *Установки, Установки гзвінків* і потім *Вігновігь клавішею*. Виберіть *Увімкнути* і Ви матимете змогу відповідати на вхідний дзвінок, швидко натиснувши будь-яку клавішу, окрім **1**, клавіш вибору  та , та .



### **Автоматичний повторний набір**

Натисніть **Меню**, виберіть *Установки, Установки гзвінків та Автоматичний перенабір*. Виберіть *Увімкнути*, і телефон зробить до десяти спроб з'єднати дзвінок після першої невдалої спроби додзвонитись.

### **Швидкий набір**

Натисніть **Меню**, виберіть *Установки, Установки гзвінків і Швидкий набір*. Виберіть *Увімкнути* і імена та номери телефонів, призначених клавішам швидкого набору  – , можна буде набирати, натиснувши і утримуючи відповідну цифрову клавішу.

### **Опції очікування дзвінка**

Натисніть **Меню**, виберіть *Установки, Установки гзвінків і Опції очікування гзвінка*. Виберіть *Активізувати*, і мережа повідомлятиме Вас про вхідний дзвінок, коли Ви розмовлятимете з іншим абонентом (послуга мережі). Див. [Дзвінок на очікуванні](#) на стор.39.

### **Підсумок після дзвінка**

Натисніть **Меню**, виберіть *Установки, Установки гзвінків і Підсумок після гзвінка*. Виберіть *Увімкнути*, і після кожного дзвінка на дисплеї на короткий час буде з'являтися його тривалість та вартість (послуга мережі).

### **Надсилати мої дані абонента**

Натисніть **Меню**, виберіть *Установки, Установки гзвінків і Надсилати мої дані абонента*. Виберіть *Так* і на дисплеї телефону особи, якій Ви телефонуєте, з'являтиметься Ваш номер телефону (послуга мережі). Якщо вибрати *Встан*.



*мережею*, активізується установка, узгоджена Вами з оператором послуг стільникової мережі.

### **Лінія для вихідних дзвінків**


Лінія для вихідних дзвінків – це послуга мережі, коли Ви обираєте телефонну лінію 1 або 2, тобто номер передплатника для того, щоб робити дзвінки.

Натисніть **Меню**, виберіть *Установки, Установки дзвінків і Лінія для вихідних*. Ви не зможете робити дзвінки, якщо Ви вибрали *Лінія 2* і не передплатили цю послугу мережі. Проте відповідати можна на дзвінки, що надходять обома лініями, незалежно від обраної.

Якщо така функція підтримується Вашою SIM-карткою, можна запобігти вибору лінії, обравши опцію *Замкнути*.

Щодо детальнішої інформації про наявність цієї функції, зверніться до свого оператора стільникової мережі.



**Порада:** Для переходу з однієї лінії на іншу в режимі очікування натисніть і утримуйте натиснутою клавішу .

## **Установки телефону**


### **Мова**

Натисніть **Меню**, виберіть *Установки, Установки телефону і Мова*. Ви можете вибрати мову дисплея. Якщо вибрано *Автомат*, телефон обирає мову відповідно до інформації на SIM-картці.



## Автоматичне блокування клавіш



**Увага:** Коли заблоковано клавіатуру, можна зателефонувати за номером екстреної служби, запрограмованим у Вашому телефоні (наприклад, 112, 911 або інший офіційний номер екстреної служби). Введіть екстрений номер телефону і натисніть . Номер виводиться на дисплей лише після введення всіх його цифр.

Клавіатура може блокуватися автоматично після затримки заданого часу, якщо телефон знаходиться в режимі очікування і жодна функція телефону не використовується.

Натисніть **Меню**, виберіть *Установки, Установки телефону та Автоматичне блокуван. клавіш.*

- Щоб активізувати автоматичне блокування клавіш, виберіть *Увімкнути*, після чого на дисплеї з'явиться *Встановіть затримку*: Введіть час та натисніть **Добре**. Ви можете встановити проміжок часу від 10 секунд до 60 хвилин.
- Щоб вимкнути автоматичне блокування клавіш, виберіть *Вимкнути*.

Див. також [Блокування клавіатури](#) на стор. 32.

## Інформація по стільнику

Натисніть **Меню**, виберіть *Установки, Установки телефону та Інформація по стільнику*. Виберіть *Увімкнути*, щоб телефон повідомляв про роботу в мережі з технологією мікростільникової архітектури (MCN).



## Привітання

Натисніть **Меню**, виберіть *Установки, Установки телефону і Привітання*. Введіть повідомлення, яке з'являтиметься на дисплеї на короткий час кожного разу, коли Ви вмикатимете телефон. Щоб зберегти це повідомлення, натисніть **Опції** і виберіть *Зберегти*.

## Вибір мережі

Натисніть **Меню**, виберіть *Установки, Установки телефону і Вибір мережі*. Виберіть *Автоматично*, і телефон автоматично вибере одну зі стільникових мереж, що працюють в даній місцевості.

Якщо вибрати *Вручну*, можна вибрати мережу, що має роумінгову угоду з Вашим оператором. Якщо відображається *Немає доступу*, потрібно вибрати іншу мережу. Телефон залишатиметься в ручному режимі, поки Ви не виберете автоматичний або поки не вставите в свій телефон іншу SIM-картку.

## Підтвердження дій з послугами SIM

Див. *Послуги SIM (Меню 14)* на стор.135.

## Активізація довідкового тексту

Щоб телефон відображав або не відображав довідкові тексти, натисніть **Меню**, виберіть *Установки, Установки телефону та Активізація тексту допомоги*.

Див. також *Як користуватися меню* на стор. 55.



## Тон запуску

Щоб телефон відтворював або не відтворював початковий тональний сигнал, коли Ви вмикаєте телефон, натисніть **Меню**, виберіть *Установки*, *Установки телефону* та *Тон запуску*.

## Установки дисплея

### Шпалери

Телефон можна запрограмувати таким чином, щоб на дисплеї в режимі очікування відображалось фонове зображення – шпалери. Кілька зображень збережені в меню *Галерея*. Можна також отримувати зображення у мультимедійних повідомленнях, завантажувати їх з WAP-сторінок або переписувати за допомогою відповідного комплекту програм з ПК і потім зберігати в меню *Галерея*. Ваш телефон підтримує формати JPEG, GIF, BMP та PNG.

### Щоб вибрати малюнок шпалер

1. Натисніть **Меню**, і виберіть *Установки*, *Установки дисплея* та *Шпалери*.
2. Виберіть *Змінити зображ.*, і в меню *Галерея* з'явиться список папок.
3. Відкрийте папку з зображеннями і перейдіть до потрібного зображення.
4. Щоб зберегти зображення як шпалери, натисніть **Опції** та виберіть *Збер. як шпалери*.

Зверніть увагу, що шпалери не будуть відображатися при активізації заставки телефоном.



### Щоб увімкнути або вимкнути шпалери

Натисніть **Меню**, і виберіть *Установки, Установки дисплея та Шпалери*. Щоб увімкнути або вимкнути шпалери, виберіть *Увімкнути/Вимкнути* відповідно.

### Поєднання кольорів

Можна змінити колір, що використовується в компонентах дисплея, наприклад, в позначках та в сигнальних смужках.

Натисніть **Меню**, виберіть *Установки, Установки дисплея та Схеми кольорів*. Виберіть потрібну комбінацію кольорів.

### Логотип оператора

Щоб телефон відображав або не відображав логотип оператора, натисніть **Меню**, а потім виберіть *Установки, Установки дисплея та Логотип оператора*. Якщо Ви не зберегли логотип оператора, то меню *Логотип оператора* працювати не буде.

Зверніть увагу, що логотип оператора не відображається, коли телефон активізує заставку.

Додаткову інформацію про наявність логотипа оператора через SMS, MMS або WAP можна отримати в свого оператора. Див. також [Комплект програм для ПК](#) на стор. 137.

### Заставка

Заставка "Цифровий годинник" використовується з метою збереження енергії в режимі очікування. Вона активізується, коли на телефоні не використовується жодна функція протягом певного періоду часу. Щоб





вимкнути заставку, натисніть будь-яку клавішу. Заставка також вимикається, коли телефон знаходиться за межами зони покриття мережі.

Натисніть **Меню**, і виберіть *Установки, Установки дисплея та Тайм-аут заставки*. Виберіть тайм-аут, після якого буде активізуватися відображення цифрового годинника. Тривалість тайм-ауту може коливатися від 5 секунд до 60 хвилин.

Зверніть увагу, що заставка скасовує всю текстову інформацію та графіку на дисплеї в режимі очікування.

### **Яскравість дисплея**

Ви можете змінити рівень яскравості, що використовується у дисплеї телефону.

Натисніть **Меню**, виберіть *Установки, Установки дисплея та Яскравість дисплея*. За допомогою  та  зменшіть або збільште рівень яскравості та натисніть **Добре**, щоб прийняти його.

### **Установки тону**

Натисніть **Меню**, виберіть *Установки* і потім *Установки тону*. Ті самі установки можна знайти в меню *Режими*, див. *Режими (Меню 3)* на стор. 86. Зверніть увагу, що вибрані установки змінюють установки активного режиму.

Виберіть *Сигнал вхідного дзвінка*, щоб вибрати, як телефон має повідомляти Вас про вхідний голосовий дзвінок. Можливі опції: *Дзвінок, Зростаючий, 1 дзвінок, 1 б'іп та Вимкнуті*





Виберіть *Тон дзвінка* для вхідних голосових дзвінків. Щоб вибрати звукові сигнали, що були збережені в *Галерея*, виберіть *Відр. Галерею* зі списку звукових сигналів.

Виберіть *Гучність дзвінка* та *Віброуючий сигнал* для вхідних голосових дзвінків та повідомлень. Віброуючий сигнал не працює, коли телефон приєднаний до зарядного пристрою, настільного пульту або автомобільного комплекту.



**Порада:** Якщо Ви отримуєте звуковий сигнал через інфрачервоне з'єднання або шляхом завантаження з серверу, то його можна зберегти в меню *Галерея*.

Виберіть *Тон сигналу повідомлення*, щоб запрограмувати тональний сигнал для вхідного повідомлення, *Тони клавіш*, або *Тони попередження*, щоб телефон відтворював тональний сигнал, коли, наприклад, закінчується заряд акумулятора.

Виберіть *Сигнал гля*, щоб телефон дзвонив, лише коли надходять дзвінки з телефонних номерів певної вибраної групи абонентів. Перейдіть до бажаної групи абонентів або опції *Всі дзвінки* і натисніть **Познач.**

## Установки аксесуару

Меню установок аксесуарів відображується лише у тому випадку, якщо до телефону було приєднано один з аксесуарів, наприклад, навушники HDB-4 або HDS-3, блок "вільні руки" CAR126, or мобільний пристрій індуктивного зв'язку LPS-4.



Натисніть **Меню**, виберіть *Установки* та *Параметри аксесуару*. Ви можете вибрати *Навушники*, *Вільні руки*, *Пр. інг. зв'язку* або *Муз. підставка*, якщо відповідний аксесуар приєднаний до телефону.

- Виберіть *Режим аксесуара*, щоб вибрати режим, який автоматично активізуватиметься, коли Ви приєднуєте вибраний аксесуар. Коли цей аксесуар приєднано, Ви можете вибрати інший режим.
- Виберіть *Автовідповідь*, щоб телефон відповідав на вхідний дзвінок автоматично за 5 секунд. Якщо *Сигнал вхідного дзвінка* встановлений на *1 бін* або *Вимкнути*, автоматичною відповіддю скористатися неможливо.
- Виберіть *Пігсвітка*, щоб світло було постійно увімкнено, *Увімкнути*. Виберіть *Автоматично*, щоб світло було увімкнено впродовж 15 секунд після натискання будь-якої клавіші. Опція *Пігсвітка* наявна, лише коли вибрана опція *Вільні руки*.
- Коли телефон приєднано до повного автомобільного комплекту, виберіть *Детектор запалювання* та *Увімкнути*, щоб телефон вимикався автоматично за приблизно 20 секунд після того, як буде вимкнено запалювання автомобіля.

## Установки захисту



**Увага:** Коли активізовано функції безпеки, що обмежують дзвінки (заборона дзвінків, закрита група користувачів та фіксований набір), в деяких мережах передбачається виклик екстреної служби за визначеними номерами (наприклад, 112, 911 або за іншим офіційним номером екстреної служби).

Натисніть **Меню**, виберіть *Установки* та *Установки захисту*. Виберіть



- *Запит на PIN-код*, щоб телефон запитував PIN-код кожного разу, коли Ви вмикаєте телефон. Деякі SIM-картки не дозволяють вимикати запит PIN-коду.
- *Сервіс заборони дзвінків* (послуга мережі) обмежує вхідні та вихідні дзвінки. Потрібно ввести пароль заборони.
- *Фіксований набір номера* обмежує вихідні дзвінки і текстові повідомлення вибраною групою телефонних номерів, якщо ця функція підтримується Вашою SIM-карткою. Потрібно ввести код PIN2.

При увімкненому фіксованому наборі номера GPRS-з'єднання можна встановлюватися лише для пересилання за їх допомогою текстових повідомлень. У цьому випадку, телефон одержувача і номер центру обробки повідомлень повинні бути включені до списку фіксованого набору.

- *Закрита абонентська група*. Закрита група – це послуга мережі, що визначає певну групу осіб, яким Ви можете телефонувати і які можуть телефонувати Вам. Додаткову інформацію можна отримати у свого оператора стільникового зв'язку.
- *Рівень захисту*. Виберіть *Телефон* і телефон запитуватиме код захисту кожного разу, коли в нього вставлятимуть нову SIM-картку.

Виберіть *Пам'ять* і телефон запитуватиме код захисту, коли буде вибрано пам'ять SIM-картки і Ви захочете змінити пам'ять, що використовується, (див. *Вибір установок телефонної книги* на стор. 46) або скопіювати інформацію з однієї пам'яті в іншу (*Копіювання телефонних книг* на стор. 50).



- *Коду гостуну*, щоб змінити код захисту, PIN-код, код PIN2 або пароль заборони дзвінків. Коди можуть містити лише цифри від 0 до 9.

## Повернутись до початкових установок

Щоб скинути деякі установки меню до їх первинних значень, натисніть **Меню**, виберіть *Установки* та *Відновити заводські параметри*. Введіть код захисту і натисніть **Добре**. Зверніть увагу, що дані, які Ви ввели або завантажили, наприклад, імена та номери телефонів, збережені в телефонній книзі, не видаляються.

## ■ Будильник (Меню 5)



Будильник користується часовим форматом, встановленим на годиннику. Будильник працює, навіть якщо телефон вимкнено.

Натисніть **Меню**, і виберіть *Будильник*. Введіть потрібний час увімкнення сигналу і натисніть **Добре**. Щоб змінити час спрацьовування будильника, виберіть *Увімкнути*.

### Коли настає запрограмований час

Прозвучить тональний сигнал, а на дисплеї блиматиме повідомлення *Сигнал!* і поточний час.

Щоб вимкнути сигнал будильника, натисніть **Стоп**. Якщо сигнал будильника не вимкнути впродовж хвилини або якщо натиснути **Потім**, то сигнал припиниться приблизно на 10 хвилин, а потім зазвучить знову.



Якщо настає запрограмований час сигналу, але телефон вимкнено, він самостійно вмикається і звучить сигнал. Якщо Ви натиснете **Стоп**, телефон запитає, чи бажаєте Ви активувати функцію дзвінків, *Увімкнути телефон?* Натисніть **Так**, щоб вимкнути телефон, або **Так**, щоб мати можливість робити та отримувати дзвінки.



**Увага:** Не натискайте **Так**, коли Ви знаходитесь в зоні, де користування бездротовим телефоном заборонено, або коли це може спричинити перешкоди або небезпеку.

## ■ Радіо (Меню 6)



**Увага:** Щоб скористатися цією функцією, телефон має бути увімкнено. Не вмикайте телефон в місцях, де заборонено використання бездротових пристроїв або де він може стати джерелом небезпеки або перешкод.

Щоб слухати радіо через свій телефон, приєднайте навушники HDS-3 (стерео) або HDB-4 (моно) до відповідного гнізда на нижній частині телефону. Дріт навушників слугує радіоантенною, тому розташуйте його вільно.


Зверніть увагу, що якість радіопередачі залежить від покриття радіостанції в даній зоні.

1. Щоб увімкнути радіо, натисніть **Меню** і виберіть *Радіо*. На дисплеї з'являються
  - Порядковий номер та назва радіохвилі.
  - Частота радіохвилі.





2. Якщо радіохвилі збережені, Ви можете перейти до потрібної радіохвилі або вибрати її порядковий номер від 1 до 9, натиснувши відповідну цифрову клавішу.  
Користуючись навушниками HDB-4 та HDS-3, натискайте клавішу на навушниках, щоб перейти до потрібної збереженої радіохвилі.
3. Коли радіо увімкнено, натисніть **Опції** і виберіть **Вимкнути**, щоб вимкнути радіо.



**Порада:** Щоб швидко вимкнути радіо, натисніть і тримайте .

## Настройка радіохвилі

Коли радіо увімкнено, натисніть і тримайте  або , щоб почати шукати хвилю. Коли знайдено якийсь канал, пошук припиняється. Щоб зберегти цю хвилю, натисніть **Опції** і виберіть **Зберегти станцію**. Введіть назву хвилі і натисніть **Добре**. Виберіть порядковий номер, за яким Ви бажаєте зберегти цю хвилю.







**Порада:** Щоб швидко зберегти хвилю під цифрою від 1 до 9, натисніть і тримайте відповідну цифрову клавішу, потім введіть назву радіохвилі і натисніть **Добре**.

## Як користуватися радіо

Коли радіо увімкнено, натисніть **Опції** і виберіть



- **Вимкнути**, щоб вимкнути радіо.



- *Зберегти станцію*, щоб зберегти знайдену радіохвилю, див. [Настройка радіохвилі](#) вище. Можна зберегти до 20 радіохвиль.
- *Автонастройка*. Швидко натисніть будь-яку з клавіш прокрутки  або , щоб почати пошук радіохвиль вверх або вниз. Пошук припиняється, коли знайдено якусь хвилю, натисніть **Добре**. Щоб зберегти цю радіохвилю, див. *Зберегти станцію* вище.
- *Ручна настройка*. Швидко натисніть будь-яку з клавіш прокрутки  або , щоб просунути пошук хвилі на 0,1 МГц вверх або вниз, або натисніть і тримайте для швидкого пошуку хвилі вперед чи назад. Щоб зберегти знайдену хвилю, натисніть **Добре** і див. *Зберегти станцію* вище.



**Порада:** Щоб швидко вибрати *Ручна настройка*, натисніть , коли знаходитесь в меню *Радіо*.

- *Встанов. частоту*. Якщо Ви знаєте частоту радіохвилі, яку Ви бажаєте слухати (між 87,5 МГц та 108,0 МГц), введіть її і натисніть **Добре**. Щоб зберегти цю радіохвилю, див. *Зберегти станцію* вище.
-  **Порада:** Щоб швидко вибрати *Встанов. частоту*, натисніть , коли знаходитесь в меню *Радіо*.
- *Видал. станцію*. Щоб видалити збережену радіохвилю, перейдіть до неї, натисніть **Видал.** та **Добре**.
- *Змінити назву*. Введіть нову назву збереженої радіохвилі і натисніть **Добре**.



- **Динамік** (або **Навушники**), щоб слухати радіо через гучномовець (або навушники). Не від'єднуйте навушники від телефону. Дріт від навушників слугує радіоантеною.
- **Вихід моно** (або **Вихід стерео**), щоб слухати радіо в монорежимі (або в стереорежимі).

Зазвичай, відповісти на вхідний дзвінок або зателефонувати можна, продовжуючи слухати радіо. При цьому гучність радіопередачі зменшується. Коли Ви завершуєте дзвінок, радіо автоматично відновить попередній рівень гучності.

Робота програмного забезпечення, що надсилає або отримує дані через зв'язок GPRS або HSCSD, може завдавати перешкод радіотрансляції.

## ■ Галерея (Меню 7)



**Увага:** Щоб скористатися цією функцією, телефон має бути увімкнено. Не вмикайте телефон в місцях, де заборонено використання бездротових пристроїв або де він може стати джерелом небезпеки або перешкод.

Можна зберегти зображення та звукові сигнали, наприклад, що були отримані у мультимедійних повідомленнях в папках галереї, див. [Як прочитати та відповісти на мультимедійне повідомлення](#) на стор. 74. Галерея використовує спільну пам'ять, див. [Спільна пам'ять](#) на стор. 20.

1. Натисніть **Меню** та виберіть **Галерея**. Відображається список опцій.
2. Виберіть **Дивитися папки**, щоб відкрити список папок.





Інші наявні опції:

- *Додати папку*, щоб додати нову папку. Введіть назву папки і натисніть **Добре**.
- *Видалити папку*, щоб вибрати папку, яку Ви бажаєте видалити. Не можна видалити в телефоні оригінальні папки.
- *Переймен. папку*, щоб вибрати папку, яку Ви бажаєте перейменувати. Не можна перейменувати оригінальні папки телефону.
- *Послуги Галереї*, щоб завантажити інші зображення та сигнали. Виберіть *Послуги зобр.* або *Послуги тонів*, відповідно. Відображається список доступних закладок WAP. Виберіть *Ще закладки*, щоб відкрити список закладок WAP в меню *Послуги*, див. *Закладки* на стор. 132.

Виберіть відповідну закладку, щоб встановити з'єднання з потрібною WAP-сторінкою. Якщо спроба з'єднання виявилася невдалою, Ви не зможете мати доступ до WAP-сторінки через WAP-сервер, установки з'єднання якого є активними в даний момент. В цьому випадку увійдіть в меню *Послуги*, активізуйте інший профіль сервісних установок, див. *Встановлення з'єднання з WAP-сервером* на стор. 127. Знов спробуйте з'єднатися з WAP-сторінкою.

Щоб отримати доступ до різноманітних послуг WAP, цін та тарифів, зв'яжіться із своїм оператором стільникової мережі.

3. Відкрийте потрібну папку, з'явиться список файлів в папці. *Зображен.* та *Сигнали* – це оригінальні папки телефону.



4. Перейдіть до потрібного файлу. Натисніть **Опції** і якісь з наступних опцій будуть наявні:

- *Відкрити*, щоб відкрити вибраний файл.
- *Видалити*, щоб видалити вибраний файл.
- *Пересунути*, щоб перемістити файл в іншу папку.
- *Переименувати*, щоб дати файлу нову назву.
- *Збер. як шпалери*, щоб зберегти вибраний файл як шпалери.
- *Встан. як тон гзв.*, щоб зберегти вибраний файл як звуковий сигнал.
- *Деталі*, щоб відкрити деталі файла, наприклад, його розмір.
- *Сортувати*, щоб відсортувати файли та папки за датою, типом, назвою або розміром.

## ■ Організатор (Меню 8)



**Увага:** Телефон має бути увімкнено, якщо Ви бажаєте користуватися функціями в меню *Організатор*.

Не вмикайте телефон в місцях, де заборонено використання бездротових пристроїв або де він може стати джерелом небезпеки або перешкод.

## Календар


За допомогою календаря можна відслідковувати нагадування, дзвінки, які потрібно зробити, зустрічі та дні народження.



Календар використовує спільну пам'ять, див. [Спільна пам'ять](#) на стор. 20.

Натисніть **Меню**, виберіть *Організатор* та *Календар*.



**Порада:** Щоб швидко відкрити меню *Календар*, натисніть  в режимі очікування.

Перейдіть до потрібного дня. Поточний день виділений в рамочку. Якщо до цього дня відносяться якісь нотатки, його виділено жирним шрифтом. Щоб побачити нотатки цього дня, натисніть **Опції** та виберіть *Нотатки дня*.

Щоб побачити одну нотатку, перейдіть до потрібної нотатки, натисніть **Опції** і виберіть *Дивитися*. Перегляд нотатки дозволяє побачити деталі вибраної нотатки. За допомогою клавіш прокрутки можна пересуватись по нотатці.

#### **Інші опції вікон календаря можуть включати:**





- Опції, щоб написати нотатку, надіслати нотатку через порт інфрачервоного зв'язку в календар іншого телефону або як текстове повідомлення.
- Опції, щоб видалити, редагувати, пересунути або повторити нотатку, а також щоб скопіювати нотатку в інший день.
- *Установки*, щоб запрограмувати дату та час, формат дати та часу або перший день тижня. В опції *Автовидалення* можна запрограмувати телефон таким чином, щоб він видаляв старі нотатки автоматично після певного часу. Проте повторювані нотатки на зразок днів народження не видалятимуться.

#### **Як написати календарну нотатку**


Щоб ввести літери та числа, див. [Введення тексту](#) на стор. 41.




Натисніть **Меню**, виберіть *Організатор* та *Календар*. Перейдіть до потрібної дати, натисніть **Опції** і виберіть *Зробити нотатку*. Виберіть один з наступних типів нотаток:



-  *Зустріч* – Введіть нотатку (або натисніть **Опції** та знайдіть ім'я в телефонній книзі). Натисніть **Опції** і виберіть *Зберегти*. Наберіть місце зустрічі, натисніть **Опції** і виберіть *Зберегти*. Введіть час початку зустрічі та натисніть **Добре**, потім час завершення і натисніть **Добре**. Щоб запрограмувати сигнал для нотатки, виберіть *Зі звуком* або *Без звуку* (без сигналу попередження) і потім запрограмуйте час сигналу.
-  *Дзвінок* – Введіть номер телефону, натисніть **Опції** і виберіть *Зберегти*. Введіть ім'я, натисніть **Опції** і виберіть *Зберегти*. (Замість того щоб вводити номер телефону, натисніть **Опції**, щоб знайти ім'я та номер в телефонній книзі.) Потім введіть час дзвінка і натисніть **Добре**. Щоб запрограмувати сигнал для нотатки, виберіть *Зі звуком* або *Без звуку* (без сигналу попередження) і потім запрограмуйте час сигналу.
-  *День народж.* – Введіть ім'я особи (або натисніть **Опції** та знайдіть його в телефонній книзі), натисніть **Опції** та виберіть *Зберегти*. Потім введіть дату дня народження і натисніть **Добре**. Щоб запрограмувати сигнал для нотатки, виберіть *Зі звуком* або *Без звуку* (без сигналу попередження) і потім запрограмуйте час сигналу.
-  *Нотатка* – Введіть нотатку, натисніть **Опції** і виберіть *Зберегти*. Введіть кінцеву дату нотатки і натисніть **Добре**. Щоб запрограмувати сигнал для нотатки, виберіть *Зі звуком* або *Без звуку* (без сигналу попередження) і потім запрограмуйте час сигналу.



-  **Нагадування** - Введіть тему нагадування, натисніть **Опції** і виберіть **Зберегти**. Щоб запрограмувати новий сигнал для нотатки, виберіть **Сигн. увімк.** і потім визначте час сигналу.

Коли запрограмовано тональний сигнал, на дисплеї під час перегляду нотаток відображається індикатор .

### **Коли телефон сповіщає звуковим сигналом про нотатку**

Звучить тональний сигнал, і на дисплеї з'являється нотатка. Коли на дисплеї відображено нотатку про дзвінок , за відображеним номером можна зателефонувати, натиснувши . Щоб припинити сигнал та прочитати нотатку, натисніть **Дивит.** Щоб припинити сигнал, не переходячи до нотатки, натисніть **Вийти**.

### **Справи**

Можна зберегти нотатку для завдання, яке Ви маєте виконати, вбрати рівень пріоритетності для нотатки та позначити завдання як виконане, коли Ви його завершили. Можна відсортувати нотатки за пріоритетністю або за датою.

Список справ використовує спільну пам'ять, див. **Спільна пам'ять** на стор. 20.

Натисніть **Меню**, виберіть **Організатор** та **Список справ**. Натисніть **Опції** або перейдіть до потрібної нотатки і потім натисніть **Опції**.

- Щоб додати нову нотатку, виберіть **Догати**. Введіть тему нотатки. Якщо Ви ввели максимальну кількість знаків для нотатки, то подальші знаки прийняті не будуть. Натисніть **Опції** і виберіть **Зберегти**. Виберіть



пріоритет нотатки, *Високий, Середній* або *Низький*. Телефон автоматично встановить строк виконання без звукового сигналу для нотатки.

*Словник*, див. [Увімкнення та вимкнення інтелектуального методу введення тексту](#) на стор. 41.

- Ви також можете переглядати вибрану нотатку і видаляти всі нотатки, відмічені як виконані. Ви можете сортувати нотатки за пріоритетністю або за строком виконання, надсилати нотатку на інший телефон, зберігати її як календарну нотатку, або відкривати календар.

При перегляді нотатки Ви можете, наприклад, вибрати опцію редагування нотатки, змінити строк її виконання чи пріоритетність, або відмітити її як виконану.

## ■ Ігри (Меню 9)





**Увага:** Щоб скористатися цією функцією, телефон має бути увімкнено. Не вмикайте телефон в місцях, де заборонено використання бездротових пристроїв або де він може стати джерелом небезпеки або перешкод.

### Запуск ігри

1. Натисніть **Меню**, виберіть *Ігри* та *Виберіть гру*.
2. Перейдіть до ігри або комплекту ігор (назва залежить від ігри).



3. Натисніть **Опції** і виберіть *Вікрити* або натисніть . Якщо Ви вибрали одну гру, вона відкриється.

В іншому випадку відображається список ігор вибраного комплекту ігор. Щоб відкрити гру, перейдіть до неї та натисніть **Опції** і виберіть *Вікрити* або натисніть .

Зверніть увагу, що деякі ігри виснажують акумулятор телефону швидше (і може бути потрібно приєднати телефон до зарядного пристрою).

### **Інші опції, наявні для гри або комплекту ігор**

Опції ігор, див. [Інші опції, наявні для програми або для комплекту програм](#) на стор. 113.

### **Ігрові послуги**

Натисніть **Меню**, виберіть *Ігри* та *Ігрові послуги*. Відображається список доступних закладок WAP. Виберіть *Ще закладки*, щоб відкрити список закладок WAP в меню *Послуги*, див. [Закладки](#) на стор. 132.

Виберіть відповідну закладку, щоб встановити з'єднання з потрібною WAP-сторінкою. Якщо спроба з'єднання виявилася невдалою, Ви не зможете мати доступ до WAP-сторінки через WAP-сервер, установки з'єднання якого є активними в даний момент. В цьому випадку увійдіть в меню *Послуги*, активізуйте інший профіль сервісних установок, див. [Встановлення з'єднання з WAP-сервером](#) на стор. 127. Знов спробуйте з'єднатися з WAP-сторінкою.



Щоб отримати доступ до різноманітних послуг WAP, цін та тарифів, зв'яжіться із своїм оператором стільникової мережі.

Щоб завантажити більше ігор, див. також [Завантаження програми](#) на стор. 114.

Зверніть увагу, що при завантаженні гри її можна зберегти в меню *Програми* замість меню *Ігри*.

## Статус пам'яті для ігор

Щоб побачити обсяг пам'яті, наявний для ігри та інсталяції програми, натисніть **Меню**, виберіть *Ігри* та *Пам'ять*. Див. також [Статус пам'яті для програм](#) на стор. 115.

Ігри використовують спільну пам'ять, див. [Спільна пам'ять](#) на стор. 20.

## Установки гри

Натисніть **Меню**, виберіть *Ігри* та *Установки*, щоб запрограмувати звукове супроводження, світло та вібрацію для ігри.

## ■ Програми (Меню 10)




**Увага:** Щоб скористатися цією функцією, телефон має бути увімкнено. Не вмикайте телефон в місцях, де заборонено використання бездротових пристроїв або де він може стати джерелом небезпеки або перешкод.






Це меню дозволяє керувати програмами Java, інсталюваними на Вашому телефоні. Програмне забезпечення Вашого телефону містить деякі програми Java, спеціально розроблені для цього телефону Nokia. Різні оператори пропонують інші програми через WAP-сторінки. Перш ніж Ви зможете користуватися однією з цих програм, потрібно завантажити її на свій телефон.

## Запуск програми

1. Натисніть **Меню** та виберіть *Програми* та *Виберіть прогр.*
2. Перейдіть до програми або комплекту програм (назва залежить від програми).
3. Натисніть **Опції** і виберіть *Вігкрити* або натисніть . Якщо Ви вибрали одну програму, вона відкриється.

В іншому випадку відображається список програм вибраного комплекту. Щоб відкрити програму, перейдіть до неї та натисніть **Опції** і виберіть *Вігкрити* або натисніть .

Зверніть увагу, що деякі програми виснажують акумулятор телефону швидше (і може бути потрібно приєднати телефон до зарядного пристрою).

## Інші опції, наявні для програми або для комплекту програм

- *Вигалити*, щоб видалити програму або комплект програм з телефону.  
Зауважте, що якщо Ви видалите попередньо встановлену програму або набір програм з Вашого телефону, Ви можете знову завантажити їх в Ваш телефон з Nokia Software Market, за адресою



www.softwaremarket.nokia.com/wap або www.softwaremarket.nokia.com/7210.

- *Web-гоступ*, щоб обмежити доступ програми до мережі. Виберіть *Запитувати*, телефон запитує дозвіл на доступ до мережі, *Дозволено*, щоб дозволити доступ до мережі, або *Не гозволено*, щоб не дозволити доступ до мережі.
- *Оновити версію*, щоб переконатися, що нова версія програми, наявна для завантаження з WAP-серверу.
- *Web-сторінка*, щоб отримати додаткову інформацію або дані про програму з Інтернет-сторінки. Ця функція має підтримуватися мережею. Вона відображається, лише якщо Інтернет-адреса постачається разом із програмою.
- *Деталі*, щоб отримати додаткову інформацію про програму.

## Завантаження програми

Нові програми Java можна звантажити різними способами:

- Натисніть **Меню**, виберіть *Програми* та *Програм. послуги*, відображається список наявних закладок WAP. Виберіть *Ще закладки*, щоб відкрити список закладок WAP в меню *Послуги*, див. *Закладки* на стор. 132.

Виберіть відповідну закладку, щоб встановити з'єднання з потрібною WAP-сторінкою. Якщо спроба з'єднання виявилася невдалою, Ви не зможете мати доступ до WAP-сторінки через WAP-сервер, установки з'єднання якого є активними в даний момент. В цьому випадку увійдіть в



меню *Послуги*, активізуйте інший профіль сервісних установок, див. [Встановлення з'єднання з WAP-сервером](#) на стор. 127. Знов спробуйте з'єднатися з WAP-сторінкою.

Щоб отримати доступ до різноманітних послуг WAP, цін та тарифів, зв'яжіться із своїм оператором стільникової мережі.

- Натисніть **Меню**, виберіть *Послуги*, щоб знайти WAP-сторінку і завантажити відповідну програму Java. Див. [Перегляд WAP-сторінок](#) на стор.128.
- Користуйтеся функцією завантаження ігри, див. [Ігрові послуги](#) на стор. 111.
- Користуйтеся інсталятором програм Nokia з комплекту програм для ПК, щоб завантажити програми на телефон.



Зверніть увагу, що Nokia не дає гарантій щодо програм з сайтів, що не належать Nokia. Якщо Ви захочете завантажити програми Java з них, потрібно бути так само обачними щодо безпеки або змісту, як і з будь-яким іншим веб-сайтом.

Зверніть увагу, що при завантаженні програми, її можна зберегти в меню *Ігри* замість меню *Програми*.

## Статус пам'яті для програм

Щоб побачити обсяг пам'яті, наявний для ігри та інсталяції програми, натисніть **Меню**, виберіть *Програми* та *Пам'ять*.

Програми використовують спільну пам'ять, див. [Спільна пам'ять](#) на стор. 20.



## ■ Додатки (Меню 11)




**Увага:** Щоб скористатися функціями в меню *Додатки*, телефон має бути увімкнено. Не вмикайте телефон в місцях, де заборонено використання бездротових пристроїв або де він може стати джерелом небезпеки або перешкод.


### Калькулятор

Калькулятор у Вашому телефоні додає, віднімає, помножає, ділить, обчислює квадрат, рахує квадратний корінь та конвертує валюту.

Калькулятор має обмежену точність, тому можуть виникати помилки округлення, особливо в разі ділення великих чисел.

1. Натисніть **Меню**, виберіть *Додатки* та *Калькулятор*.
2. Коли на дисплеї з'явиться '0', введіть перше число з розрахунків; натисніть , щоб вставити десяткову кому.
3. Натисніть **Опції** та виберіть *Додати*, *Відняти*, *Помножити*, *Поділити*, *Квадрат*, *Квадратн. корінь* або *Змінити знак*.




**Порада:** Як альтернатива, натисніть один раз , щоб додати, двічі, щоб відняти, тричі, щоб помножити, і чотири рази, щоб поділити.

4. Введіть друге число.
5. Щоб побачити результат, натисніть **Опції** і виберіть *Дорівнює*. Повторіть кроки 3-5 стільки разів, скільки потрібно.
6. Щоб почати нове обчислення, спочатку натисніть і тримайте **Очистити**.



## Як конвертувати валюту

1. Натисніть **Меню**, виберіть *Додатки* та *Калькулятор*.
2. Щоб зберегти курс обміну, натисніть **Опції** і виберіть *Курс обміну*. Виберіть будь-яку з опцій на дисплеї. Введіть курс обміну, натисніть , щоб вставити десяткову кому, і натисніть **Добре**. Цей курс обміну залишатиметься в пам'яті телефону, поки Ви не заміните його іншим.
3. Введіть суму валюти, яку необхідно конвертувати, натисніть **Опції** і виберіть *В місцеву* або *В іноземну*.



**Порада:** Ви також можете конвертувати валюту в режимі очікування. Введіть суму валюти, яку необхідно конвертувати, натисніть **Опції** і виберіть *В місцеву* або *В іноземну*.

## Таймер зворотного відліку


Натисніть **Меню**, виберіть *Додатки* та *Таймер зворотнього відліку*. Введіть час увімкнення сигналу в годинах та хвилинах і натисніть **Добре**. За бажанням введіть нотатку, що відобразиться через визначений час, натисніть **Добре**, щоб увімкнути зворотній відлік.

- Щоб змінити час зворотного відліку, виберіть *Змінити час*, або щоб зупинити таймер, виберіть *Зупинити таймер*.

Якщо час увімкнення сигналу настає, коли телефон знаходиться в режимі очікування, звучить сигнал, і на дисплеї з'являється запрограмоване повідомлення або повідомлення *Час таймера звор. відліку вийшов*. Щоб вимкнути сигнал, натисніть будь-яку клавішу. Якщо не натискати жодної клавіші, за 30 секунд сигнал автоматично припиняється. Щоб припинити сигнал та видалити нотатку, натисніть **Добре**.



## Секундомір

За допомогою секундоміра можна вимірювати загальний час, проміжні часи або час кола. Під час вимірювання часу можна користуватися іншими функціями телефону. Щоб запрограмувати відлік часу в фоновому режимі, натисніть .

Робота секундоміра споживає додаткову енергію акумулятора, тому час роботи телефону зменшується. Через це не рекомендується запускати секундомір у фоновому режимі під час виконання інших операцій.

### Як вимірювати час та роздільний час

1. Натисніть **Меню**, виберіть *Додатки, Секундомір* та *Роздільно*. Можна вибрати *Продовжити*, щоб час рахувався у фоновому режимі.
2. Натисніть **Старт**, щоб почати вимірювати час. Натискайте **Розділ** кожного разу, коли Ви бажаєте вимірювати проміжний час. Проміжні виміри часу з'являються на дисплеї під поточним часом. Цей список можна переглянути за допомогою клавіш прокрутки.
3. Натисніть **Стоп**, щоб припинити вимірювати час.
4. Натисніть **Опції** і виберіть

*Старт*, щоб знов почати вимірювати час. Новий час додається до попереднього.

*Зберегти*, щоб зберегти показники. Введіть назву часу, що вимірюється, і натисніть **Добре**. Якщо не ввести назву, загальний час використовуватиметься як назва.

*На нуль*, щоб обнулити виміри часу, не зберігаючи їх.



## Час кіл

Натисніть **Меню**, виберіть *Додатки, Секундомір* та *Час кола*. Натисніть **Старт**, щоб почати вимірювати час, та **Коло**, щоб виміряти час кола. Натисніть **Стоп**, щоб припинити час кола. Натисніть **Опції** і Ви зможете зберегти або обнулити часи кола. Див. [Як вимірювати час та роздільний час](#) вище.

## Як побачити та видалити час

Натисніть **Меню**, виберіть *Додатки* та *Секундомір*.

Якщо виміри секундоміра не видалено, можна вибрати *Показ останній*, щоб побачити останній вимірний час. Виберіть *Перегляд*, і на дисплеї з'явиться список імен та вимірних показників часу. Виберіть вимір часу, який Ви бажаєте переглянути.

Щоб видалити збережені часи, виберіть *Видал. заміри*. Виберіть *Всі вігразу* і натисніть **Добре**, або виберіть *По одному*, перейдіть до вимірів, які Ви бажаєте видалити, натисніть **Видал.** і натисніть **Добре**.

## ■ З'єднання (Меню 12)



### Інфрачервоний

Телефон може отримувати дані через порт інфрачервоного зв'язку. Щоб скористатися інфрачервоним зв'язком, пристрій, з яким Ви бажаєте встановити зв'язок, має бути IrDA-сумісним. Ви можете надсилати та отримувати дані на зразок візитних карток та календарних нотаток з та на сумісний телефон або пристрій для обробки даних (наприклад, комп'ютер) через порт інфрачервоного зв'язку свого телефону.



Не спрямовуйте інфрачервоний промінь в очі і не дозволяйте йому завдавати перешкод інфрачервоним пристроям. Цей пристрій є виробом Лазер Класу 1.



**Увага:** Щоб скористатися цією функцією, телефон має бути увімкнено. Не вмикайте телефон в місцях, де заборонено використання бездротових телефонів або де він може стати джерелом небезпеки або перешкод.

### Як надсилати та отримувати дані через порт інфрачервоного зв'язку

- Переконайтеся, що порти інфрачервоного зв'язку пристроїв, що приймає і що отримує, знаходяться один навпроти одного і між ними немає перешкод. Бажано, щоб відстань між цими двома пристроями була не більше одного метра.
- Щоб активізувати порт інфрачервоного зв'язку свого телефону для отримання даних, натисніть **Меню** і виберіть **Зв'язок** та **Інфрачервоне**.
- Користувач телефону, що надсилає дані, вибирає потрібну ІФЧ-функцію, щоб почати передачу даних.

Якщо передача даних не почалась впродовж двох хвилин після активізації інфрачервоного порту, зв'язок скасовується, і його потрібно встановити знов.

### Індикатор інфрачервоного зв'язку

- Коли на дисплеї постійно висвічується **IR**, це означає, що активізовано інфрачервоний зв'язок і телефон готовий надсилати або отримувати дані через порт інфрачервоного зв'язку.
- Коли **IR** блимає, телефон намагається встановити зв'язок з іншим пристроєм або зв'язок було втрачено.





## GPRS

### GPRS-з'єднання

Телефон можна запрограмувати таким чином, щоб він автоматично реєструвався в мережі GPRS при увімкненні. Натисніть **Меню**, виберіть **Зв'язок, GPRS, З'єднання GPRS та Завжди в онлайн..** При запуску програми, що використовує GPRS, встановлюється зв'язок між телефоном та мережею, що робить можливою передачу даних. При закінченні роботи програми GPRS-зв'язок завершується, але реєстрація в мережі GPRS залишається активною.

Якщо вибрати **За потребою**, то реєстрація і з'єднання GPRS встановлюються тоді, коли програма, що використовує GPRS, їх потребує, і припиняються після завершення роботи програми.

Після встановленні GPRS-з'єднання в лівій верхній частині дисплею з'являється індикатор **G**. Якщо Ви отримуєте дзвінок чи текстове повідомлення, або телефонуєте під час з'єднання GPRS, то у верхньому правому куті дисплея з'явиться індикатор **G**, а це вказує, що з'єднання GPRS знаходиться на утриманні.

Зверніть увагу, що телефон підтримує одночасно три з'єднання GPRS. Наприклад, Ви можете одночасно проглядати WAP-сторінки, отримувати мультимедійні повідомлення та підтримувати з'єднання дозвону з ПК.

### Установки модему GPRS

Ви можете з'єднати телефон через порт інфрачервоного зв'язку або кабельне з'єднання даних із сумісним ПК та користуватися телефоном як модемом для встановлення з'єднання GPRS з ПК.



Натисніть **Меню**, виберіть *Зв'язок, GPRS* та *Установки модему GPRS*. Виберіть *Активна точка доступу* і активізуйте потрібну точку доступу. Виберіть *Регазувати акт. точку доступу*, щоб змінити установки точки доступу.

- Перейдіть до *Псевдонім для точки доступу* і натисніть **Вибрати**. Введіть назву, яку Ви бажаєте дати активізованій точці доступу, і натисніть **Добре**.
- Перейдіть до *Точка доступу GPRS* і натисніть **Вибрати**. Введіть назву точки доступу (APN) і натисніть **Добре**.

Назва точки доступу потрібна для встановлення з'єднання з мережею GPRS. Назви точки доступу можна отримати в свого оператора мережі.

Установки послуги дозвону GPRS (Назва точки доступу) можна також отримати через свій ПК за допомогою програмного забезпечення "Nokia Modem Options" (Опції модему Nokia), див. [Комплект програм для ПК](#) на стор. [137](#). Якщо Ви запрограмували установки на своєму ПК та на телефоні, зверніть увагу, що використовуватимуться установки, запрограмовані на ПК.

## ■ Послуги WAP (Меню 13)



**Увага:** Щоб скористатися цією функцією, телефон має бути увімкнено. Не вмикайте телефон в місцях, де заборонено використання бездротових пристроїв або де він може стати джерелом небезпеки або перешкод.

Ви можете отримати доступ до різноманітних WAP-послуг на зразок банківських послуг, новин, прогнозу погоди, розкладу літаків. Ці послуги



спеціально розроблені для мобільних телефонів та підтримуються операторами послуг WAP.

Перевірте наявність послуг WAP, ціни та тарифи в свого оператора. Необхідні інструкції щодо використання послуг також можна отримати в оператора цих послуг.

WAP-сторінки побудовані з використанням мови WML (мова розмітки сторінок для бездротових додатків). З Вашого телефону не можна продивлятися веб-сторінки Інтернету.

## **Основна інформація про доступ та використання послуг WAP**

1. Для доступу до послуг WAP необхідно зберегти сервісні установки. Див. стор. [130](#).
2. Тепер можна встановити з'єднання з даним WAP-сервером. Див. стор. [127](#).
3. Починайте продивлятися WAP-сторінки. Див. стор. [128](#).
4. Коли Ви закінчите продивлятися сторінки, розірвіть з'єднання з WAP-сервером. Див. стор. [130](#).

## **Настройка телефону для доступу до WAP-серверу**

Установки з'єднання можна отримати у вигляді текстового повідомлення в оператора стільникової мережі. Додаткову інформацію можна отримати у свого оператора стільникового зв'язку або в пункті обслуговування.



Установки також можна ввести вручну або завантажити та редагувати з комплекту програм для ПК. Відповідні установки можна отримати у свого оператора стільникового зв'язку. Установки WAP можна знайти, наприклад, на їх веб-сторінці.

### **Збереження сервісних установок, отриманих як текстове повідомлення**

Коли Ви отримуєте сервісні установки в текстовому повідомленні, на дисплеї з'являється повідомлення *Установки послуг отримано*.

- Щоб зберегти отримані установки, натисніть **Опції** і виберіть *Зберегти*.  
Якщо жодних установок не збережено в *Активні установки послуг*, ці установки зберігаються під першим вільним профілем з'єднання і також активізуються.  
Якщо якісь установки збережені в *Активні установки послуг*, *Активізувати збережені установки послуг?* з'являється на дисплеї. Щоб активізувати збережені установки, натисніть **Так**, а щоб просто їх зберегти, натисніть **Ні**.
- Щоб видалити отримані установки, натисніть **Опції** і виберіть *Скасувати*.
- Щоб спершу продивитись отримані установки, натисніть **Опції** і виберіть *Перегляд*. Щоб зберегти ці установки, натисніть **Зберегти**.

### **Введення сервісних установок власноруч**


1. Натисніть **Меню**, виберіть *Послуги* та *Установки*.
2. Виберіть *Активні установки послуг*.



Потрібно активізувати цей профіль, де Ви бажаєте зберегти сервісні установки. Профіль – це сукупність установок, необхідних для з'єднання з WAP-сервером.

3. Перейдіть до профілю, який Ви бажаєте активізувати, і натисніть **Активіз..**
4. Виберіть *Редагувати акт. установки послуг.*

Виберіть кожну з наступних сервісних установок одну за одною і введіть всі потрібні установки.

- *Назва установок* – Введіть нову назву для цього профілю з'єднання та натисніть **Добре**.
- *Домашня сторінка* – Введіть адресу домашньої сторінки WAP-серверу, яким Ви бажаєте скористатись, натисніть , щоб вставити крапку, і натисніть **Добре**.
- *Режим сеансу* – Виберіть *Постійний* або *Тимчасовий*.
- *Захист з'єднання* – Виберіть *Увімкнути* або *Вимкнути*.


Якщо захист увімкнено (*Увімкнути*), телефон намагається використати захищене з'єднання з WAP-сервером. Якщо захищене з'єднання недоступне, з'єднання не встановлюється. Якщо Ви все одно бажаєте встановити з'єднання, необхідно спершу вимкнути функцію захисту з'єднання, натиснувши *Вимкнути*.

- *Носій даних* – Виберіть *Дані GSM* або *GPRS*. Установки для вибраного носія, див. *Коли Дані GSM є вибраним носієм даних:* та *Коли GPRS є вибраним носієм даних:* нижче.


Вартість, швидкість з'єднання та іншу інформацію можна отримати у свого оператора стільникового зв'язку.



### Коли Дані GSM є вибраним носієм даних:

- *Номер дзвінка* - Введіть номер телефону і натисніть **Добре**.
- *IP-адреса* - Введіть адресу (для введення крапки натисніть ) і натисніть **Добре**. IP-адресу можна отримати в свого оператора мережі.
- *Тип авторизації* - Виберіть *Захищена* або *Звичайна*.
- *Тип гзвінка даних* - Виберіть *Аналоговий* або *ISDN*.
- *Швидкість гзвінка даних* - Виберіть швидкість, якою Ви бажаєте скористатись, або виберіть *Автоматично*. Опція *Автоматично* наявна, лише якщо вибраний тип передачі даних *Аналоговий*. Фактична швидкість передачі даних залежить від оператора послуг.
- *Тип логіну* - Виберіть *Власноруч* або *Автоматично*.
- *Ім'я користувача* - Введіть ім'я користувача і натисніть **Добре**.
- *Пароль* - Введіть пароль і натисніть **Добре**.

### Коли GPRS є вибраним носієм даних:

- *Точка доступу GPRS* - Введіть назву точки доступу і натисніть **Добре**. Назва точки доступу потрібна для встановлення з'єднання з мережею GPRS. Назви точки доступу можна отримати в свого оператора мережі.
- *IP-адреса* - Введіть адресу (для введення крапки натисніть ) і натисніть **Добре**. IP-адресу можна отримати в свого оператора мережі.
- *Тип авторизації* - Виберіть *Захищена* або *Звичайна*.
- *Тип логіну* - Виберіть *Власноруч* або *Автоматично*. Якщо Ви обираєте *Автоматично*, тип логіну використовує ім'я та пароль користувача,



введені в наступних установках. Якщо Ви обираєте *Власноруч*, інформація логіну вимагається, коли встановлюється зв'язок.

- *Ім'я користувача* - Введіть ім'я користувача і натисніть **Добре**.
- *Пароль* - Введіть пароль і натисніть **Добре**.

## Встановлення з'єднання з WAP-сервером

По-перше, переконайтеся, що сервісні установки WAP-серверу, якими Ви бажаєте скористатись, активізовано. Для активізації цих установок:


- Натисніть **Меню**, виберіть *Послуги* та *Установки* Виберіть *Активні установки послуг* і перейдіть до профілю, який Ви бажаєте активізувати, і натисніть **Активіз..**

По-друге, встановіть з'єднання з WAP-сервером. Це можна зробити трьома шляхами:

- Відкрийте домашню сторінку WAP-сервера:

Натисніть **Меню**, виберіть *Послуги* та *Дім*.



**Порада:** Щоб швидко відкрити домашню сторінку WAP-сервера, натисніть та утримуйте  в режимі очікування.

АБО

- Виберіть закладку WAP-сервера:


Натисніть **Меню**, виберіть *Послуги*, *Закладки*, і виберіть закладку.

Якщо закладка не працює з активними сервісними установками, активізуйте інший профіль сервісних установок і спробуйте ще раз.



АБО



- Введіть адресу WAP-сервера:

Натисніть **Меню**, виберіть *Послуги* і потім *Іти го адреси*. Введіть адресу (для введення спеціальних символів використовуйте ) WAP-сервера, натисніть **Добре**.







Перед адресою немає потреби вводити префікс http://, оскільки його буде додано автоматично.

## Перегляд WAP-сторінок

Щойно Ви встановили з'єднання із WAP-сервером, Ви можете починати продивлятися його WAP-сторінки. Під час роботи з різними WAP-серверами функції клавіш телефону можуть змінюватися. Слідкуйте за вказівками на дисплеї. Детальнішу інформацію можна отримати у свого оператора.

Зверніть увагу: якщо GPRS вибрано як носія даних, то у верхньому лівому куті дисплея під час роботи браузера відображається індикатор . Якщо Ви отримуєте дзвінок чи текстове повідомлення, або телефонуєте під час з'єднання GPRS, то у верхньому правому куті дисплея з'явиться індикатор , а це вказує, що з'єднання GPRS знаходиться на утриманні.

## Користування клавішами телефону під час перегляду сторінок

- Для перегляду WAP-сторінки користуйтеся клавішами  або .
- Щоб вибрати виділений елемент, натисніть .
- Щоб ввести літери та цифри, натискайте клавіші  - , а щоб ввести спеціальні символи, натискайте клавішу .





## Опції під час перегляду сторінок

Натисніть **Опції** і виберіть одну з наявних опцій. Оператор також може пропонувати інші опції. Виберіть

- *Дім* - щоб повернутися до домашньої сторінки WAP-сервера.
- *Закладки* - Див. стор. 132.
- *Дзвонити / Регазувати / Відкрити рядок / Відкр. посилання / Відкрити список* - щоб зателефонувати, ввести текст або вибрати виділений елемент на WAP-сторінці.
- *Додати заклад.*, щоб зберегти поточну WAP-сторінку як закладку.
- *Див. зображення* або *Див. зображен.*, щоб переглянути зображення та анімацію з WAP-сторінки.
- *Iti go адреси*, щоб ввести адресу потрібного WAP-сервера.
- *Скринька послуг*. Див. стор. 133.
- *Установ. вигляду*. Див. *Установки вигляду WAP-браузера* на стор. 130.
- *Установ. Cookie*. Див. стор. 131.
- *Взяти номер*, щоб скопіювати номер телефону з WAP-сторінки та зберегти його або зателефонувати за ним. Якщо WAP-сторінка містить кілька номерів, Ви можете обрати потрібний номер.
- *Перезавантаж.* - для перезавантаження та оновлення поточної WAP-сторінки.
- *Очистити кеш*. Див. *Кеш-пам'ять* на стор. 134.





- *Інформ. захисту* - щоб переглянути інформацію захисту поточного WAP-з'єднання та сервера.
- *Вийти*. Див. [Закінчення WAP-з'єднання](#) на стор.130.

### Безпосередній дзвінок

WAP-браузер підтримує функції, до яких Ви можете отримати доступ під час перегляду сторінок. Можна зробити голосовий дзвінок, надіслати тони DTMF під час голосового дзвінка, що триває, та зберегти в телефонній книзі ім'я та номер телефону з WAP-сторінки.

### Закінчення WAP-з'єднання

Щоб припинити перегляд сторінок та розірвати з'єднання, натисніть **Опції** та виберіть *Вийти*. Коли на дисплеї відображається *Вийти з браузера?*, натисніть **Так**.

Або натисніть . Коли *Дані GSM* є вибраним носієм даних, двічі натисніть . Телефон розриває з'єднання з WAP-сервером.

### Установки вигляду WAP-браузера

1. Під час перегляду сторінок натисніть **Опції** та виберіть *Установ. вигляду*, або в режимі очікування натисніть **Меню**, виберіть *Послуги, Установки та Установки перегляду*.
2. Виберіть *Перенесення тексту* або *Показувати малюнки*.



3. Виберіть *Увімкнути* або *Вимкнути* для установки *Перенесення тексту* і *Так* або *Ні* для установки *Показувати малюнки*.

Коли увімкнено *Перенесення тексту* (*Увімкнути*), текст, який не вміщується на одному рядку дисплея, переноситься на наступний рядок. Якщо вибрати *Вимкнути*, текст скорочується, якщо він задовгий і не вміщується на одному рядку.

Коли для установки *Показувати малюнки* встановлено значення *Ні*, WAP-сторінка відображається без малюнків. Це дозволяє збільшити швидкість переглядання WAP-сторінок, що містять велику кількість малюнків.

## Установки Cookie

Установки телефону можна запрограмувати таким чином, щоб не отримувати "cookies".

"Cookie" – це дані, які WAP-сторінка зберігає в кеш-пам'яті браузера телефону. Це дані на зразок інформації користувача або Ваших уподобань щодо перегляду сторінок. Cookies зберігатимуться, поки Ви не очистите кеш, див. [Кеш-пам'ять](#) на стор. 134.

1. Під час перегляду сторінок натисніть **Опції** та виберіть *Установ. Cookie*, або в режимі очікування натисніть **Меню**, виберіть *Послуги, Установки та Установ. Cookie*.
2. Виберіть *Cookies* і виберіть *Дозволити* або *Відхилити*, щоб дозволити або заборонити отримання "cookies".



## Закладки

Ви можете зберігати адреси WAP-сторінок як закладки в пам'яті телефону.

1. Під час перегляду сторінок натисніть **Опції** та виберіть **Закладки**, або в режимі очікування натисніть **Меню**, виберіть **Послуги** та **Закладки**.
2. Перейдіть до потрібної закладки і натисніть **Опції**.
3. Виберіть одну з наступних операцій:

*Перейти го*, щоб завантажити WAP-сторінку, пов'язану із закладкою.

*Редагувати* або *Видалити*, щоб змінити або видалити вибрану закладку.

*Надіслати*, щоб надіслати вибрану закладку безпосередньо на інший телефон, виберіть *Як закладку*, або щоб надіслати закладку як текстове повідомлення, виберіть *Як текст. повід.*

*Нова закладка*, щоб створити нову закладку, не встановлюючи з'єднання з WAP-сервером. Введіть адресу і назву WAP-сторінки і натисніть **Добре**.

Зверніть увагу, що на Вашому телефоні можуть бути попередньо збережені закладки веб-сайтів, які не мають відношення до Nokia. Nokia не надає жодної гарантії або схвалення цих веб-сайтів. Якщо Ви захочете відвідати їх, потрібно бути так само обачними щодо безпеки або вмісту, як і з будь-яким іншим веб-сайтом.

### Як отримати закладку

Після отримання закладки на дисплеї з'являється повідомлення *1 закладка отримана*. Натисніть **Дивит.**, а потім натисніть **Опції** і виберіть *Перегляд* щоб проглянути закладку, *Зберегти* щоб зберегти закладку, або *Скасувати* щоб скасувати її.



## Службова скринька вхідних повідомлень

Телефон може отримувати сервісні повідомлення, які надсилає Ваш оператор. Сервісні повідомлення – це повідомлення, наприклад, про заголовки новин, вони можуть містити текстові повідомлення або адресу WAP-сервера.

Щоб отримати доступ до *Скринька послуг* в режимі очікування, коли Ви отримали сервісне повідомлення, натисніть **Дивит..**

- Якщо натиснути **Вийти**, повідомлення переміститься в *Скринька послуг*. Щоб отримати доступ до *Скринька послуг* пізніше, натисніть **Меню**, виберіть *Послуги* та *Скринька послуг*.

Щоб отримати доступ до *Скринька послуг* під час перегляду сторінок, натисніть **Опції** та виберіть *Скринька послуг*. Перейдіть до потрібного повідомлення і натисніть **Опції** та виберіть

- *Завантажити*, щоб активізувати WML-браузер і завантажити вказаний вміст.
- *Деталі*, щоб вивести на дисплей деталізовану інформацію про сервісну нотатку.
- *Видалити*, щоб видалити вибрану сервісну нотатку.

## Щоб телефон міг отримувати сервісні повідомлення

Натисніть **Меню**, виберіть *Послуги*, *Установки*, *Установки скриньки послуг* та *Повідомлення послуг*. Щоб телефон міг отримувати сервісні повідомлення, виберіть *Увімкнути*. Якщо обрати *Вимкнути*, телефон не отримуватиме сервісні повідомлення.



## Кеш-пам'ять



**Увага:** Інформація або послуги, до яких Ви отримали доступ, зберігаються в кеш-пам'яті Вашого телефону. Кеш-пам'ять - це буфер пам'яті, що зберігає дані тимчасово. Коли Ви спробували отримати доступ або отримали доступ до конфіденційної інформації, що вимагає введення паролю (наприклад, Ваш банківський рахунок), кожного разу після цього очистіть кеш-пам'ять свого телефону.

Для того щоб очистити кеш-пам'ять:

- Під час перегляду сторінок натисніть **Опції** та виберіть *Очистити кеш*, або
- в режимі очікування **Меню**, та виберіть *Послуги*, та *Очистити кеш*.

## Сертифікати авторизації

Для того щоб використовувати деякі послуги WAP (наприклад, банківське обслуговування), потрібен сертифікат захисту. Такий сертифікат підвищує рівень безпеки каналу зв'язку між телефоном та шлюзом WAP або WAP-сервером, якщо для установки *Захист з'єднання* встановлено значення *Увімкнуті*.

Сертифікат авторизації можна завантажити з WAP-сторінки, якщо WAP-сервер підтримує використання сертифікатів авторизації. Після завантаження сертифіката його можна продивитися, а потім видалити чи зберегти. Якщо ви зберігаєте сертифікат, він додається до списку сертифікатів в телефоні.




На дисплей телефону виводиться нотатка, якщо перевірка дійсності WAP-шлюзу або WAP-серверу неможлива, якщо WAP-шлюз або WAP-сервер не є дійсним або якщо в телефоні відсутній необхідний сертифікат авторизації.

### Перегляд списку сертифікатів авторизації

Натисніть **Меню**, виберіть *Послуги* та *Установки* Виберіть *Сертифікати авторизації*.

Див. також *Інформ. захисту* в *Користування клавішами телефону під час перегляду сторінок* на стор. 128.

### Індикатор захисту

Під час WAP-з'єднання на дисплеї відображається індикатор захисту , якщо дані між телефоном та WAP-шлюзом або WAP-сервером (який позначається *IP-адреса* у *Регуувати акт. установки послуг*) передаються у закодованому вигляді.

Захист даних на відрізку між шлюзом та сервером повинен забезпечуватись оператором.

### ■ Послуги SIM (Меню 14)

Окрім функцій, наявних в телефоні, Ваша SIM-картка може надавати додаткові послуги, відображені в меню 14. Меню 14 з'являється, лише коли воно підтримується Вашою SIM-карткою. Назва та вміст меню залежать виключно від наявної послуги.





**Увага:** Інформацію про наявність, тарифи та користування SIM-послугами можна отримати в свого постачальника SIM-картки, наприклад в оператора, дільера тощо.

Ви можете запрограмувати телефон таким чином, щоб він відображав повідомлення підтвердження, що надсилаються між Вашим телефоном і мережею при користуванні SIM-послугами. Для цього потрібно вибрати опцію *Так* в меню *Підтвержувати гії SIM-послуг* в *Установки телефону*.

Зверніть увагу: доступ до цих послуг може охоплювати надсилання текстових повідомлень (SMS) або телефонні дзвінки, за які стягується додаткова платня.





## 8. З'єднання з ПК

---

Можна надсилати та отримувати електронні повідомлення, мати доступ в Інтернет, коли Ваш телефон з'єднано із сумісним ПК через ІФЧ-з'єднання або через кабель передачі даних. Телефоном можна користуватися разом із безліччю програм з'єднання з ПК та передачі даних. З комплектом програм для ПК можна, наприклад, надсилати текстові та графічні повідомлення, синхронізувати контакти, календар та нотатки про справи між Вашим телефоном та ПК, а також організовувати закладки WAP та профілі з'єднання. Додаткову інформацію та файли для завантаження можна знайти на веб-сайті Nokia, [www.nokia.com/support/phones/7210](http://www.nokia.com/support/phones/7210).

### ■ Комплект програм для ПК

Комплект програм для ПК містить наступні програми:

- **Nokia Application Installer (Інсталятор програм Nokia)** - для інсталяції програм Java з ПК на телефон.
- **Nokia Image Converter (Графічний конвертер Nokia)** - щоб зображеннями можна було користуватися для мультимедійних повідомлень, шпалер або логотипів оператора, а також для копіювання їх на Ваш телефон.
- **Nokia Sound Converter (Звуковий конвертер Nokia)** - редагування поліфонічних звукових сигналів для забезпечення сумісності з Вашим телефоном та копіювання їх в телефон.



- **Nokia Content Copier (Копіювач вмісту Nokia)**, щоб скопіювати дані або зробити їх резервну копію з телефону на ПК або на інший телефон Nokia.
- **Nokia PC WAP Manager (Менеджер WAP ПК Nokia)** – щоб редагувати та надсилати свої закладки WAP або оновлювати профілі з'єднання на своєму телефоні.
- **Телефонний редактор Nokia** призначений для пересилки текстових повідомлень та редагування телефонної книги та установок повідомлень Вашого телефону.
- **Nokia PC Sync** – для синхронізації телефонної книги, календаря та нотаток дл справ між телефоном та ПК.
- **Nokia PC Graphics** – для створення та редагування графічних повідомлень для попередніх сумісних моделей телефонів Nokia, наприклад, для Nokia 8310.
- **Nokia PC Composer** – для створення монофонічних звукових сигналів для попередніх сумісних моделей телефонів Nokia, наприклад, для Nokia 8310.
- Драйвера модему передачі даних Nokia 7210 дозволяють використовувати Ваш телефон як модем.
- **Nokia Modem Options (Опції модему Nokia )** містить установки для з'єднання HSCSD та GPRS.
- **Nokia Connection Manager (Менеджер з'єднання Nokia)** – щоб вибрати тип з'єднання між ПК та телефоном.



## GPRS, HSCSD і CSD

З Вашим телефоном можна використовувати послуги високошвидкісної передачі даних GPRS (Технологія пакетної радіопередачі даних), HSCSD (технологія високошвидкісної передачі даних з комутацією каналів), та CSD (Технологія передачі даних з комутацією каналів, *Дані GSM*).

Щодо наявності та передплати послуг високошвидкісної передачі даних, зв'яжіться із своїм оператором.

Зверніть увагу, що користування послугою HSCSD виснажує акумулятор телефону швидше, ніж звичайні голосові дзвінки або дзвінки даних. Радимо з'єднати телефон із зарядним пристроєм на час передачі даних.

Див. [Установки модему GPRS](#) на стор. 121.

## ■ Користування програмами передачі даних

Інформацію про користування програмою передачі даних наведено в документації, що постачається разом із програмою.

1. Якщо Ви користуєтесь з'єднанням ІФЧ:
  - Активізуйте ІФЧ-з'єднання телефону, див. [Інфрачервоний](#) на стор. 119.  
Переконайтеся, що з'єднання активізовано на ПК.Якщо Ви користуєтесь кабелем DKU-5:
  - Приєднайте кабель до USB-порту на задній панелі системного блока комп'ютера та до відповідного гнізда на телефоні.
2. Починайте використовувати програму передачі даних зі свого ПК.



Не рекомендується робити або відповідати на телефонні дзвінки під час з'єднання з ПК, оскільки це може перервати операцію.

Щоб досягти максимальної якості передачі даних, розташуйте телефон на нерухомій поверхні, клавіатурою вниз. Під час дзвінка даних не рухайте телефон, не беріть його в руку.



## 9. Акумулятор

---

### ■ Зарядження та ліквідація

Ваш телефон живиться від акумулятора.

Оптимальні робочі характеристики нового акумулятора досягаються лише після двох-трьох повних циклів зарядження і розрядження!

Акумулятор можна заряджати та розряджати сотні разів, але при цьому він поступово зношується. В разі значного зниження тривалості роботи (в режимі розмови та в режимі очікування) необхідно придбати новий акумулятор.

Користуйтеся лише акумуляторами та зарядними пристроями, застосування яких ухвалено виробником телефону. Відключіть зарядний пристрій, коли Ви ним не користуєтесь. Не залишайте акумулятор підключеним до зарядного пристрою більше, ніж на тиждень, оскільки надлишок заряду може скоротити термін служби акумулятора. Якщо повністю заряджений акумулятор не використовувати, він з часом розрядиться.

Екстремальні температури знижують здатність акумулятора заряджатись:

Користуйтеся акумулятором лише за прямим призначенням.

Ніколи не користуйтеся пошкодженими акумуляторами.

Оберегайте акумулятори від короткого замикання. Випадкове коротке замикання можливе, коли, наприклад, запасний акумулятор знаходиться у кишені або гаманці разом з будь-яким металевим предметом (монетою, скріпкою або ручкою), що може коротко замкнути плюсовий та мінусовий виводи акумулятора (металеві смужки на акумуляторі). Коротке замикання виводів може викликати пошкодження акумулятора або іншого об'єкту.



В разі тривалого знаходження в умовах високої або низької температури (наприклад, влітку в закритому автомобілі або в холодну зиму) місткість та термін служби акумулятора знижуються. Акумулятор необхідно тримати при температурі 15°...25°C. Телефон з дуже нагрітим чи дуже охолодженим акумулятором може тимчасово не працювати, навіть незважаючи на те, що акумулятор повністю заряджений. Робота акумулятора особливо обмежується при температурі нижче 0°C.

Не ліквідуйте акумулятори у вогні!

Ліквідуйте акумулятор відповідно до місцевих нормативних положень (наприклад, вторинна переробка). Не викидайте його просто як побутове сміття.



# ДОГЛЯД ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

---

Ваш телефон є результатом спільної діяльності розробників та виконавців вищої кваліфікації і потребує делікатного поводження. Наведені нижче рекомендації допоможуть Вам дотримуватись всіх вимог до надання гарантії та користуватися всіма перевагами цього виробу впродовж багатьох років.

- Тримайте телефон та всі його складові та аксесуари в місцях, недоступних для дітей.
- Тримайте телефон сухим. Атмосферні опади, волога та будь-які рідини містять мінерали, які призводять до корозії електронних схем.
- Не користуйтеся і не зберігайте телефон у пильних чи брудних місцях. Рухомі складові телефону можуть пошкодитися.
- Не зберігайте телефон в жарких місцях. Високі температури можуть скоротити термін служби електронних пристроїв, викликати пошкодження акумулятора та деформацію або розплавлення деяких пластиків.
- Не зберігайте телефон в холодних місцях. Коли телефон нагрівається (до своєї нормальної температури), всередині телефону може з'явитися вогкість, що може пошкодити плати з електронними схемами.
- Не робіть спроб відкрити телефон. Некваліфіковане поводження може його пошкодити.
- Не кидайте, не стукайте та не трусіть телефон. Грубе поводження може призвести до поломки внутрішніх електронних плат.



- Не використовуйте для очистки телефону їдкі хімікати, сильні миючі засоби та розчини.
- Не фарбуйте телефон. Фарба може засмітити рухомі частини та порушити їх нормальне функціонування.
- Користуйтеся лише запасною антеною, що постачається разом із телефоном або ухвалена виробником. Неухвалені антени, модифікації або приладдя можуть пошкодити телефон і можуть порушити положення, що регулюють користування радіопристроями.

Всі наведені вище рекомендації стосуються Вашого телефону, акумулятора, зарядного пристрою та будь-якого аксесуара. Якщо телефон, акумулятор, зарядний пристрій або аксесуар працюють неадекватно, віднесіть їх до найближчого спеціалізованого сервісного центру. Персонал допоможе Вам, а в разі потреби виконає сервісні роботи.





# ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ

---

## ■ Безпека на автомобільних шляхах

Не користуйтеся телефоном, що потрібно тримати в руці, за кермом. Телефон треба завжди фіксувати в утримувачі. Не треба класти його на місця для пасажирів або в таке місце, звідки він може власти та пошкодитися в разі аварії або раптової зупинки. Пам'ятайте, що безпека дорожнього руху завжди найважливіша!

## ■ Робоче середовище

Не забувайте про необхідність дотримання будь-яких спеціальних правил, що діють в тому чи іншому місці, і обов'язково вимикайте телефон там, де його використання заборонено або може викликати перешкоди чи бути небезпечним.

Користуйтеся телефоном лише у звичайному робочому положенні.

Складові телефону намагнічені. Металеві матеріали можуть притягуватись до телефону, а особи, що носять слуховий апарат, мають тримати телефон біля вуха, на якому немає слухового апарату. Завжди закріплюйте телефон у фіксаторі, тому що металеві матеріали можуть притягуватись динаміком. Не розташовуйте кредитні картки або інші магнітні носії поруч із телефоном, тому що інформація, що зберігається на них, може вилетіти.

## ■ Електронні прилади

Більшість сучасних електронних пристроїв захищені від дії радіочастотного випромінювання (РЧ). Проте в деяких електронних приладах захист від сигналів РЧ, які випромінюються Вашим телефоном, може бути відсутнім.



## Кардіостимулятори

Відповідно до рекомендацій виробників кардіостимуляторів з метою уникнення перешкод роботи кардіостимуляторів мінімальна відстань між мобільним телефоном та кардіостимулятором має становити 20 см. Ці рекомендації узгоджені з результатами незалежних досліджень та рекомендаціями Інституту досліджень бездротових технологій. Особам з кардіостимуляторами:

- Потрібно завжди тримати телефон на відстані більше 20 см від кардіостимулятора, коли телефон увімкнено;
- Нemoжна носити телефон в нагрудній кишені;
- Для мінімізації можливості створення перешкод потрібно тримати телефон біля вуха, більш віддаленого від кардіостимулятора.
- Якщо з'явилася найменша підозра на перешкоди, негайно вимкніть телефон.

## Слухові апарати

Деякі цифрові радіотелефони можуть створювати перешкоди окремим слуховим апаратам. Якщо з'являються такі перешкоди, користувачу потрібно проконсультуватися із своїм оператором.

## Інше медичне обладнання

Робота будь-якого обладнання, що передає радіосигнали, зокрема стільникових телефонів може перешкоджати нормальному функціонуванню медичного обладнання, що не має належного захисту. З питань адекватного захисту медичного обладнання від зовнішнього радіочастотного випромінювання та з інших питань, пов'язаних з цим, необхідно проконсультуватися з медичними працівниками або виробниками відповідного обладнання. Вимикайте свій телефон в медичних закладах, де цього вимагають відповідні оголошення. У лікарнях та медичних закладах можливе



використання обладнання, чутливого до зовнішнього радіочастотного випромінювання.

### **Автомобілі**

Радіочастотні сигнали можуть шкідливо діяти на неправильно встановлені електронні системи або на електронні системи, що не мають належного захисту, в автомобілях (наприклад, електронні системи вприскування палива, електронні системи ABS, електронні системи регулювання швидкості, системи роботи повітряної подушки). З цих питань звертайтеся до виробника свого автомобіля або до його представника. Необхідно також проконсультуватися з виробником будь-якого додаткового обладнання, встановленого в автомобілі.

### **Вказівники**

Необхідно вимикати телефон в будь-яких громадських місцях, де користування радіотелефоном заборонено відповідними знаками.

### **■ Потенційно вибухонебезпечні атмосфери**

Вимкніть свій телефон, якщо Ви знаходитесь в будь-якому вибухонебезпечному середовищі, та виконуйте всі пов'язані з цим інструкції та вказівки. Іскри в таких місцях можуть призвести до вибуху або пожежі і в результаті - до ушкоджень і навіть смерті.

Радимо вимикати радіотелефони на автозаправних станціях (станціях сервісного обслуговування). Користувачам мобільних телефонів також треба пам'ятати про необхідність дотримуватися вимог щодо обмеження використання радіоблагоднання на складах палива (об'єктах зберігання та розповсюдження палива), на хімічних підприємствах або в місцях виконання вибухових робіт.

Потенційно вибухонебезпечні середовища досить часті, але не завжди помічені належним чином. Прикладами такого середовища є приміщення під палубою човнів;



місця збереження та транспортування хімікатів; автомобілі на стиснутому нафтовому газі (на зразок пропану або бутану); місця із повітрям, забрудненим хімікатами або дрібними частинками на зразок піску, пилу або металевого порошку; будь-які інші місця, в яких зазвичай рекомендовано вимикати двигун автомобіля.

## ■ Автомобілі

Встановлення радіотелефону в автомобілі та сервісне обслуговування повинні проводити тільки кваліфіковані спеціалісти. Порушення правил встановлення або сервісного обслуговування може призвести до відміни гарантії на радіотелефон та бути джерелом небезпеки.

Регулярно перевіряйте встановлення та функціонування обладнання радіотелефону у Вашому автомобілі.

Не зберігайте та не переносьте вогнебезпечні рідини, гази або вибухові речовини у тих самих відділеннях, що і телефон та його аксесуари.

Власникам автомобілів, обладнаних повітряною подушкою, необхідно пам'ятати про те, що повітряна подушка розвертається з дуже великою силою. Не поміщайте будь-які об'єкти, в тому числі стаціонарні або радіотелефони, над повітряною подушкою або в зоні її відкриття. В разі неправильного встановлення бездротового обладнання в автомобілі відкриття повітряної подушки може призвести до серйозних травм.

Користування телефоном у літаку заборонено. Вимкніть Ваш телефон перед посадкою на літак. Використання телефону на борту літака може бути небезпечним для роботи літака, може порушувати функціонування радіотелефонної мережі та суперечити закону.

Недотримання цих інструкцій може потягти за собою тимчасове або постійне позбавлення права на телефонний зв'язок, судове переслідування або одне й друге.





## ■ Виклик служби екстреної допомоги



**Важливо:** Цей телефон, як і будь-який бездротовий телефон, працює, надсилаючи та отримуючи радіосигнали через бездротові та наземні мережі, а також за допомогою функцій, запрограмованих користувачем. Через це неможна гарантувати зв'язок у будь-якому середовищі. Ось чому у випадках особливо важливих дзвінків (наприклад, виклик швидкої допомоги) не можна покладати надії лише на радіотелефон.

Виклик екстрених служб забезпечується не в усіх радіотелефонних мережах, а також може виявитися неможливим в разі користуванні деякими послугами мережі та/або функціями радіотелефону. Проконсультуйтеся із своїм оператором.

### Для виклику екстреної служби:

1. Якщо телефон не увімкнено, увімкніть його. Перевірте наявність сигналу належної потужності.  
В деяких мережах забезпечується лише за наявності правильно встановленої SIM-картки.
2. Натисніть  стільки разів, скільки потрібно (наприклад, щоб завершити дзвінок, вийти з меню тощо), щоб очистити дисплей і підготувати телефон до дзвінка.
3. Введіть номер екстреної служби, що працює там, де Ви знаходитесь (наприклад, 112, 911 або будь-який інший офіційний номер екстреної служби) Номери екстрених служб розрізняються в залежності від місцезнаходження.
4. Натисніть клавішу .

Якщо використовуються певні функції, потрібно спершу вимкнути їх, перш ніж Ви зможете зробити дзвінок екстреного виклику. Уточніть це питання в цьому посібнику або у місцевого постачальника послуг стільникового зв'язку.



Коли Ви робите екстрений дзвінок, вкажіть всю необхідну інформацію якомога точніше. Пам'ятайте, що Ваш радіотелефон може виявитися єдиним засобом зв'язку у місці виникнення екстреної ситуації, і тому не слід обривати зв'язок, поки не отримаєте дозвіл на це.

## ■ Інформація щодо сертифікації коефіцієнту питомого поглинання (SAR)

ЦЯ МОДЕЛЬ ТЕЛЕФОНУ ВІДПОВІДАЄ ВИМОГАМ ЩОДО РІВНЯ РАДІОЧАСТОТ.

Ваш мобільний телефон випромінює та приймає радіохвилі. Він розроблений таким чином, щоб випромінювання не перевищувало ліміти, встановлені міжнародними вимогами до радіохвиль (Міжнародної комісії з захисту від неіонізуючої радіації). Ці ліміти є частиною всеохоплюючих вимог та визначають дозволені рівні радіовипромінювання для населення. Ці вимоги були розроблені незалежними науковими організаціями шляхом періодичних та ретельних оцінок наукових досліджень. Ці вказівки мають значний запас надійності, що має на меті забезпечити безпеку всіх осіб, незалежно від віку або стану здоров'я.

Стандарт випромінювання для мобільних телефонів має одиницю вимірювання, що називається коефіцієнт питомого поглинання (SAR). Ліміт коефіцієнту питомого поглинання в міжнародних вимогах становить 2,0 В/кг\*. Тестування коефіцієнту питомого поглинання проводяться в стандартних робочих положеннях, коли телефон випромінює найвищий сертифікований рівень енергії в усіх діапазонах частот, що підлягають тестуванню. Хоча коефіцієнт питомого поглинання визначається на найвищому сертифікованому рівню потужності, фактичний коефіцієнт питомого поглинання телефону під час роботи може бути набагато нижчим за максимальне значення. Це викликано тим, що телефон розроблений для роботи на кількох рівнях потужності, щоб користуватися мінімальною енергією для підтримання зв'язку з



мережею. Взагалі чим ближче Ви знаходитесь до центральної станції, тим нижча вихідна потужність.

Найвище значення коефіцієнту питомого поглинання для цієї моделі телефону під час тестування на використання біля вуха становила 0,63 В/кг. Хоча можуть існувати розбіжності між коефіцієнтами питомого поглинання різних телефонів та в різних положеннях, вони всі відповідають вимогам міжнародних вимогах щодо радіовипромінювання.

\* Ліміт коефіцієнту питомого поглинання для мобільних телефонів, якими користується широка громадськість, становить 2,0 Ватт/кілограм, розподілених на десять грам тканини. Ці вимоги мають значний запас надійності, що надає додаткового захисту для громадськості та покриває будь-які розбіжності у вимірюванні. Значення коефіцієнту питомого поглинання можуть відрізнитися в залежності від національних вимог вимірювання та діапазону мережі. Для отримання інформації про коефіцієнти питомого поглинання в інших регіонах дивіться інформацію про продукт за адресою [www.nokia.com](http://www.nokia.com).

